

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE SEGUNDA ESPECIALIDAD



**USO DEL MEMORISMO PARA EL APRENDIZAJE DEL
VOCABULARIO DEL INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL 1^a
GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INDUSTRIAL
MUÑANI DE AZÁNGARO -2017**

TESIS

**PRESENTADA POR:
NERY GEOVANA CALCINA AQUINO**

PROMOCIÓN: 2016 - II

**PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD EN:
DOCENCIA EN IDIOMA EXTRANJERO INGLÉS**

PUNO - PERÚ

2017

**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
UNIDAD DE SEGUNDA ESPECIALIZACIÓN**

**USO DEL MEMORISMO PARA EL APRENDIZAJE DEL VOCABULARIO
DEL INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL 1° GRADO DE LA
INSTITUCIÓN EDUCATIVA INDUSTRIAL MUÑANI
DE AZÁNGARO - 2017**

NERY GEOVANA CALCINA AQUINO

**TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD EN
DOCENCIA EN IDIOMA EXTRANJERO INGLES**



APROBADA POR EL SIGUIENTE JURADO:

PRESIDENTE

:

Lic. Valerio Lorenzo Arpasi

PRIMER MIEMBRO

:

Dr. Lino Vilca Mamani

SEGUNDO MIEMBRO

:

Lic. Sara Farfán Cruz

DIRECTOR

:

M.Sc. Luis Guillermo Puño Canqui

ASESOR

:

M.Sc. Luis Guillermo Puño Canqui

DEDICATORIA

A mis padres que hicieron posible hacer de este sueño de obtener el título de Segunda Especialidad quienes han inculcado en mí el espíritu de seguir adelante en la brega de la vida, el apoyo moral en la búsqueda de alcanzar el objetivo trazado.

AGRADECIMIENTO

Agradezco a mi madre, Carmen Rosa Aquino Huanca, quien con vivos ejemplos de valores me guió y apoyo todo el tiempo y aun lo sigue haciendo. A mi hermana Dina Susan Calcina Aquino.

A mis docentes de la Universidad Nacional del Altiplano y de nuestro País que durante mi formación profesional me brindaron sus amplios conocimientos.

Finalmente agradezco a todas las personas que me apoyaron y contribuyeron con mi trabajo de investigación.

2.2.5.7	Manera silenciosa (The Silent Way)	28
2.2.5.8	Suggestopedia	28
2.2.5.9	Enfoque comunicativo	29
2.2.6	Aprendizaje	30
2.2.7	Teorías sobre el aprendizaje.....	33
2.2.8	Los procesos de aprendizaje.	33
2.2.8.1	Inteligencia y otras capacidades, y conocimientos previos.....	34
2.2.8.2	Experiencia.....	34
2.2.8.3	Motivación	34
2.2.9	Operaciones mentales que se realizan en los procesos de aprendizaje.	35
2.2.10	Tipología de las actividades de aprendizaje.....	36
2.2.11	Teoría del procesamiento de la información.....	37
2.2.12	Aprendizaje de lenguas extranjeras	38
2.2.13	Memoria.....	38
2.2.14	Enfoque tradicional.....	41
2.2.14.1	Fundadores de la pedagogía tradicional.....	42
2.2.14.2	Características de la Escuela Tradicional.....	43
2.2.15	Memorismo	44
2.2.15.1	Técnica de estudio para memorizar.....	44
2.2.15.2	Estrategia 1: La atención, el primer fundamento	46
2.2.15.3	Estrategia 2: El ensayo y la repetición, una práctica que no se debe discontinuar.....	46
2.2.15.4	Estrategia 3: la parte, más importante que el todo	46
2.2.15.5	Estrategia 4: Aprovechando las asociaciones	47
2.2.15.6	Estrategia 5: Una organización organizada.....	47
2.2.15.7	Estrategia 6: el uso del LPRET	48
2.2.15.8	Estrategia 7: La ayuda de elementos externos, otra potencialidad interna	48
2.2.16	Estrategias de enseñanza del memorismo.....	49
2.2.16.1	Escritura repetitiva	49
2.2.16.2	Repetición memorística.....	52
2.2.17	¿Qué es vocabulario?	53
2.2.18	Podemos distinguir tres niveles de vocabulario.....	56
2.3	GLOSARIO DE TÉRMINOS	59

2.4 HIPÓTESIS DE LA INVESTIGACIÓN.....	60
2.4.1 Hipótesis General.....	60
2.4.2 Hipótesis específicas	60
2.5 SISTEMA DE VARIABLES	60
2.5.1 Variable dependiente	60
2.5.2 Variable independiente	60
2.6 OPERACIONALIZACIÓN DE VARIABLES	61

CAPÍTULO III

DISEÑO METODOLÓGICO.....	62
3.1 TIPO Y DISEÑO DE INVESTIGACIÓN	62
3.1.1 Tipo.....	62
3.1.2 Diseño.....	62
3.2 POBLACIÓN Y MUESTRA DE INVESTIGACIÓN	63
3.2.1 Población.....	63
3.2.2 Muestra Grupo representativo.....	63
3.3 UBICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LA POBLACIÓN	64
3.4 MATERIAL EXPERIMENTAL	64
3.5 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS	64
3.5.1 Técnicas	65
3.5.2 Instrumentos.....	65
3.6 PROCEDIMIENTO DEL EXPERIMENTO.....	66
3.7 PLAN DE RECOLECCIÓN DE DATOS	66
3.8 PLAN DE TRATAMIENTO DE DATOS	67
3.9 DISEÑO ESTADÍSTICO PARA LA PRUEBA DE HIPÓTESIS	67

CAPÍTULO IV

RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN.....	71
4.1. RESULTADOS	71
CONCLUSIONES	82
SUGERENCIAS	84
BIBLIOGRAFÍA	85
ANEXOS	86

ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro N° 1: Sistema de variables	61
Cuadro N° 2: Población de estudio	63
Cuadro N° 3: Muestra de estudio.....	63
Cuadro N° 4: Nivel de exploración del vocabulario del inglés “Pre-test”	72
Cuadro N° 5: Nivel de exploración del vocabulario del inglés “Post-test”	77

ÍNDICE DE GRÁFICOS

GRÁFICO N° 1: Regla de decisión.....	70
Gráfico N° 2: Nivel de Exploración del vocabulario del inglés “Pre- test”	73
Gráfico N° 3: Regla de decisión	76
Gráfico N° 4: Nivel de Exploración del vocabulario del inglés “Post-test”	77
Gráfico N° 5: Regla de decisión	81

RESUMEN

El presente trabajo de investigación titulado: “Uso del memorismo para el aprendizaje de vocabulario del inglés en los estudiantes del 1° grado de la Institución Educación Secundaria “Industrial Muñani” de Azángaro- 2017. La aplicación fue aplicada a una muestra de 21 estudiantes con el objetivo de determinar la influencia que ejerce el memorismo en el aprendizaje del vocabulario, se aplicó sesiones de aprendizaje haciendo un seguimiento durante el proceso a través de evaluaciones constantes. En muchos de los casos se observó un cambio notorio en las fichas aplicadas en las cuales cada estudiante iba mejorando sus calificaciones según la aplicación de dicho proyecto. El tipo de investigación es experimental cuyo diseño es pre-experimental, complementada con bases cualitativas, ya que se evidencia el incremento del vocabulario en los alumnos (as) de la Institución Educativa mencionada líneas arriba. En base a los calificativos obtenidos, después de la aplicación de las dos estrategias de memorismo (repetición oral, escritura repetitiva) se optó por validar la hipótesis alterna planteada, lo que evidencia que el uso del memorismo es efectivo para mejorar el aprendizaje del vocabulario de los alumnos(as) después de la experimentación. Es decir, que la práctica de las dos estrategias, fueron óptimas para el aprendizaje tal como se puede evidenciar en los resultados que se obtuvieron en el pre-test durante el proceso y el post- test los cuales fueron transferidos al cuadro de frecuencias porcentuales en donde casi el 50% de los niños están en la categoría de bueno y algunos de ellos lograron llegar a la categoría de excelente que indica la funcionalidad del memorismo para el aprendizaje del vocabulario del Inglés.

Palabras claves: Aprendizaje, enseñanza, estrategia, método, memorismo, vocabulario

ABSTRACT

The present titled investigation work: I "use of the memorismo for the learning of vocabulary of English in the students of the 1° grade of the Institution Secondary Education Industrial " Muñani " of Azángaro - 2017 . The application was applied to a sample of 21 students with the objective of determining the influence that exercises the memorismo in the learning of the vocabulary, it was applied learning sessions making a pursuit during the process through constant evaluations. In many of the cases a notorious change was observed in the records applied in which each student went improving her qualifications according to the application of this project. The investigation type is experimental whose design is pre-experimental, supplemented with qualitative bases, since the increment of the vocabulary is evidenced up in the students (ace) of the Institution mentioned Educational lines. Based on the obtained epithets, after the application of the two memorismo (oral repetition, notarizes repetitive) strategies it was opted to validate the alternating outlined hypothesis, what evidences that the use of the memorismo is effective to improve the learning of the vocabulary of the students (ace) after the experimentation. That is to say that the practice of the two strategies, they were good for the learning just as you can evidence in the results that they were obtained in the pre-test during the process and the one post - test which were transferred to the square of percentage frequencies where almost 50% of the children is in the category of good and some of them were able to arrive to the category of excellent that indicates the functionality of the memorismo for the learning of English's vocabulary.

Key words: Learning, teaching, strategy, method, memorismo, vocabulary

INTRODUCCIÓN

El presente proyecto se realizó con la finalidad de contribuir en la enseñanza-aprendizaje a los futuros ciudadanos de nuestro país.

Como sabemos la educación es un proceso de enseñanza-aprendizaje que el individuo va desarrollando a lo largo de toda su vida, nosotros como futuros educadores tenemos una gran tarea con nuestros futuros niños y es por eso que se viene realizando, en estos años, una ardua preparación pedagógica para ser un maestro de calidad.

En tal sentido, cuando se aprende una lengua extranjera se tiene acceso a una realidad cultural nueva, regida por normas y convenciones que son diferentes a las existentes en el contexto socio – cultural del que se forma parte, por lo que la presente tesis denominada **“EL USO DEL MEMORISMO PARA EL APRENDIZAJE DE VOCABULARIO DEL INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL 1º GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCACIÓN SECUNDARIA “INDUSTRIAL MUÑANT” DE AZÁNGARO– 2017** En la que se aplicará dos estrategias de memorización para el aprendizaje del vocabulario en los alumnos.

También se demuestra la importancia que tiene el memorismo para adquirir una lengua extranjera, la cual, para nosotros, es completamente diferente a nuestra lengua, sobre todo la adquisición del vocabulario que es fundamental para crear diálogos cortos, oraciones sencillas, frases, etc. La presente tesis está dividida en cuatro partes, siendo como sigue:

El capítulo I se refiere al planteamiento del problema, en el que se da a conocer el enunciado, la justificación y los objetivos del estudio; en el capítulo II se desarrolla el marco teórico, es decir, la teoría en la que se sustenta el problema de investigación, también conceptos básicos, hipótesis, sistema de variables y operacionalización de variables; en el capítulo III se consideran todos los momentos referidos al diseño

metodológico de la investigación, el tipo de investigación, la población, la muestra representativa, las técnicas, los instrumentos para el registro de las evidencias y procedimientos para la ejecución del proyecto de investigación; finalmente, en el capítulo IV se presenta el análisis e interpretación de los resultados de investigación, aquí se incluye la prueba de hipótesis con la que se demuestra la confiabilidad de los resultados; finalmente se presenta las conclusiones y sugerencias, producto del análisis e interpretación de los resultados.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

En los últimos años la globalización ha hecho que predominen las lenguas extranjeras en nuestro contexto, entre ellos: El Inglés. El Estado Peruano hizo muy poco en promocionar y reforzar la enseñanza del idioma Inglés, a pesar de que es una de las lenguas más utilizadas a nivel comercial y educativo. La poca preocupación ha hecho que los docentes descuiden las metodologías de enseñanza, originando desinterés y poca preocupación en los estudiantes por el aprendizaje del inglés.

La enseñanza de lenguas ha pasado por una serie de enfoques, uno de ellos fue el enfoque audiolingual, aunque en la actualidad es criticado por el enfoque comunicativo textual. Sin embargo, se ve en las instituciones educativas que existen varias deficiencias en la memorización de los términos en inglés. Por ello, es conveniente respetar sus aportes en diferentes actividades que estén relacionados directamente con él. La memorización de términos básicos en inglés permitió incrementar el vocabulario especialmente para su expresión, ya sea oral o escrita. Por lo mencionado arriba no se desconoce el enfoque comunicativo, pero se considera aún importante el método audiolingual para la fijación del vocabulario en inglés. La memorización permitió incrementar el vocabulario y así

tener un buen nivel léxico, porque el vocabulario es importante para el aprendizaje de nuevas lenguas, facilita la comprensión oral y textual.

No obstante es preocupante observar, a diario, niños con poco interés y la indisposición para el aprendizaje del inglés. A ello se suman otros factores como docentes que solo se preocupan por el avance de los contenidos, sin percatarse si los estudiantes lograron aprendizajes significativos.

Por otro lado, las horas destinadas para la enseñanza del inglés son muy limitadas. Esto hace que se tenga muy pocas esperanzas en el aprendizaje; una lengua extranjera como instrumento de progreso y desarrollo, abre las puertas de un mundo lleno de oportunidades, por ende requiere ser tomado en cuenta por el sistema educativo con mayor seriedad para el desarrollo del país.

1.2 DEFINICIÓN DEL PROBLEMA

- ¿Cuál es el efecto del uso del memorismo para incrementar el vocabulario del inglés en los estudiantes del 1° grado de la institución Educativa Secundaria “¿Industrial Muñani” de Azángaro, luego de la aplicación del memorismo en el año 2017?
- ¿Qué resultados se genera con la aplicación del memorismo en el aprendizaje de vocabulario del Inglés en los estudiantes del 1° grado de la Institución educación secundaria “Industrial Muñani” de Azángaro, luego de la aplicación del memorismo en el año 2017?
- ¿Cómo influye el memorismo en el aprendizaje de vocabulario del inglés en los estudiantes del 1° grado de la Institución Educación Secundaria “Industril Muñani” de Azángaro, luego de la aplicación del memorismo en el año 2017?

1.3 LIMITACIONES DE LA INVESTIGACIÓN REALIZADA

El presente trabajo de investigación se realizó en la Institución Educativa Secundaria "Industrial Muñani" de Azángaro, con los estudiantes del 1° grado 2017. En la cual se tuvo las siguientes dificultades:

- Se tuvo dificultades para conseguir los antecedentes de investigación debido al factor económico.
- Para obtener textos que tengan que estén relacionados directamente con la presente investigación.
- También se tuvo algunas complicaciones en la presentación del borrador de tesis debido al tiempo que se tuvo, para elaborar y ser corregido y aprobado por asesor informante.

1.4 JUSTIFICACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

Las bajas calificaciones que se observan cada año y no se ve el interés por encontrar las razones directas del problema. Se cree que el memorismo es importante para el aprendizaje de una lengua, sobre todo para tener un buen nivel léxico que permita al estudiante conocer o aprender mejor el Inglés para crear nuevas frases, oraciones o crear pequeños diálogos. Se realizó a través de dos estrategias de memorización (la escritura repetitiva, repetición oral) que se aplicó en cada sesión de aprendizaje de acuerdo a los contenidos programados en el proyecto de investigación.

Se considera importante realizar el presente estudio denominado: "USO DEL MEMORISMO PARA EL APRENDIZAJE DE VOCABULARIO DEL INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL 1° GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA EDUCACION "INDUSTRIAL MUÑANI" DE AZÁNGARO-2017". Porque permite generar interés en conocer otras culturas y contribuir, de esta forma en su desarrollo cognitivo, con la esperanza de que los alumnos hallen una respuesta aproximada a sus

requerimientos y expectativas de aprendizaje y desarrollo en el idioma inglés con la ayuda del memorismo.

1.5 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

1.5.1 Objetivo general

Determinar la influencia que ejerce el uso del memorismo en el aprendizaje de vocabulario del Inglés en los estudiantes de 1° grado de la Institución Educativa Secundaria "Industrial Muñani" de Azángaro– 2017.

1.5.2 Objetivos específicos

- Diagnosticar el nivel de vocabulario del Inglés antes de la aplicación del memorismo en los estudiantes de 1° grado de la Institución Educación Secundaria "Industrial Muñani" de Azángaro– 2017
- Desarrollar estrategias de memorización para el aprendizaje de vocabulario del Inglés en los estudiantes de 1° grado de la Institución Educación Secundaria "Industrial Muñani" de Azángaro – 2017
- Conocer el grado de aprendizaje de vocabulario del Inglés en los estudiantes de 1° grado de la Institución Educación Secundaria "Industrial Muñani" de Azángaro – 2017 luego de la aplicación del memorismo.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN

Referente a esta investigación no se ha registrado trabajo específico en la provincia de Azángaro

Sin embargo se encontró la siguiente investigación: Facultad de Ciencias Sociales – Universidad de Buenos Aires: doctorado en ciencias sociales denominado “talleres de tesis sobre la memoria social”, ejecutada por la profesora Claudia Feld.

2.2 BASE TEÓRICA

2.2.1 Enfoque de enseñanza de lenguas extranjeras

El enfoque en el campo de la lingüística son un conjunto de teorías que orientan al estudio y enseñanza de las lenguas. Están constituidos por un conjunto de métodos y técnicas que enfatizan para la enseñanza de lenguas de acuerdo a la capacidad que se desea desarrollar en el, proceso de enseñanza aprendizaje.

El enfoque es un conjunto integrado de teorías y prácticas que involucran la naturaleza de la lengua y la naturaleza del aprendizaje.

En otras palabras, un enfoque es una orientación al problema del aprendizaje de una lengua que deriva de teorías principios lingüísticos y psicológicos acerca de esta y su conocimiento; es una teoría de lingüística aplicada que busca explicar el fenómeno del aprendizaje de una lengua. “Entonces se puede decir que el enfoque implica las diferentes teorías acerca de la naturaleza de la lengua y como se realiza su aprendizaje. (Huanca y otros 2005:17-18)”

Como se puede ver, un enfoque tiene sus parámetros del tratamiento de lenguas en cuanto a su enseñanza y aprendizaje. Dependerán qué capacidades se quiere lograr con los aprendices de lengua meta. Actualmente en nuestro país se conoce dos enfoques, la tradicional y el comunicativo.

2.2.2 Enseñanza

Es el proceso mediante el cual se comunican o transmiten conocimientos especiales o generales sobre una materia, la cual tiene por objetivo la formación integral de la persona humana. Para la enseñanza de textos escritos es necesario tomar en cuenta diferentes aspectos como el tipo de texto a elegir.

En este trabajo se consideraron las historias pero ¿por qué?, Porque las historias ofrecen a los estudiantes una mejor y constante herramienta en la lengua extranjera, una fuente de motivación y una rica y variada experiencia en el lenguaje. Las historias deben ser consideradas como parte central del trabajo de todos los profesores de lengua extranjera. Existen muchas razones de porque las historias juegan un rol central en la enseñanza de la lengua extranjera.

2.2.3 Enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras

La enseñanza es un proceso de transmisión de nuevos conocimientos al alumno, para que este conocimiento pueda utilizarlo en su vida cotidiana. El docente para poder enseñar a

sus discentes utiliza estrategias métodos, materiales educativos para que el logre realmente un aprendizaje significativo. “Es el proceso mediante el cual se comunican o transmiten conocimientos especiales o generales sobre una materia, la cual tiene por objetivo la formación integral de la persona humana. (Succa y otros 2005: 14)”

2.2.4 Proceso de enseñanza aprendizaje

Desde su fundación, las escuelas de idiomas, de la Enseñanza de Adultos, han jugado un papel muy importante en la superación de los estudiantes. En este material la autora hace un breve recuento de los distintos métodos y oral, reconoce el papel jugado por la aplicación del enfoque comunicativo y señala la necesidad de abrirse a las nuevas tendencias en la enseñanza de lenguas extranjeras, particularmente al partir de los intereses, necesidades y aspiraciones de los estudiantes.

2.2.5 Principales métodos en la enseñanza del inglés

Es el camino para alcanzar un fin. Utilizando diferentes estrategias y/o técnicas para lograr en los estudiantes un aprendizaje significativo.

Según Cortes (2000:234-267) existen diversidad de métodos y enfoques para la enseñanza y aprendizaje de lenguas:

2.2.5.1 El Método Gramática y Traducción (The grammar translation method)

Las lenguas vernáculas, conocidas como “modernas”, empezaron a formar parte del currículo de las escuelas europeas durante el siglo XVIII y los procedimientos a través de los cuales se enseñaban fueron los mismos que se utilizaban en el aprendizaje del latín. Los libros de textos estaban integrados por oraciones de reglas gramaticales abstractas, enormes listas de vocabulario y oraciones para traducir, las cuales no significaban nada para el estudiante. El hablar un idioma extranjero no era la meta y la práctica oral sólo existía cuando los estudiantes leían a coro pasaje de aburridos textos o las traducciones

de las oraciones que ellos mismos hacían. Estas oraciones eran construidas para ejemplificar el sistema gramatical del idioma que se estaba “aprendiendo” pero no tenía un verdadero fin comunicativo para los estudiantes, ni para el profesor, quien debía ser un experto en el sistema gramatical de la lengua que enseñaba” aunque no la hablara.

A inicios del siglo XIX el enfoque utilizado en la enseñanza del latín, llegó a ser la forma estándar de estudiar una lengua extranjera en todas las escuelas. “un libro de texto típico de la primera mitad del siglo XIX consistía en capítulos o lecciones organizadas siempre a través de puntos gramaticales. Cada punto gramatical era la parte esencial de la lección y las reglas gramaticales, así como su uso estaban explicados e ilustrados por oraciones consideradas modelo. Era recomendable que el estudiante memorizara todas las reglas gramaticales y las oraciones modelo, aunque éstas estaban desconectadas de la realidad del escolar” (Howatt; 1984).

A finales del siglo XIX gradualmente empezaron a aparecer opositores al método de traducción gramatical en diversos países de Europa, creándose así, un movimiento para reformar la enseñanza de la lengua extranjera y buscar nuevas formas con las que se obtuvieran mejores resultados. En la actualidad, éste es un tema de controversia e investigación presente en el campo de la Lingüística Aplicada y en el que muchos interesados en la enseñanza y aprendizaje de un idioma extranjero trabajan profundamente

Para este método, la lengua es un sistema de reglas que debe ser enseñado mediante textos y relacionado con las reglas y significados de la primera lengua. La base tanto de la descripción lingüística como de las actividades realizadas en clase es la lengua escrita. El vocabulario se aprende mediante listas de palabras y se pone especial énfasis en el grado de corrección de la traducción.

El aprendizaje de la gramática es deductivo, es decir, se presenta una regla, que se explica y memoriza y luego se practica en ejercicios de traducción. La oración es la unidad básica de la enseñanza y de la práctica lingüística. La lengua de enseñanza es la primera lengua del aprendiente.

El profesor es el principal protagonista del proceso de enseñanza-aprendizaje, la autoridad máxima. Su función consiste en proporcionar los conocimientos lingüísticos y corregir los errores producidos por los aprendientes. El estudiante, por el contrario, tiene un papel poco participativo, se limita a seguir las instrucciones del profesor, a memorizar reglas y listas de vocabulario, a leer y a traducir.

Este método concibe a la lengua materna como un sistema de reglas gramaticales que pueden estudiarse comparándose con los de la lengua extranjera. La comparación entre ambas facilita tanto la comprensión como el aprendizaje, el cual es en base a la memorización.

Su propósito era hacer capaces a los alumnos a analizar la lengua que estaban aprendiendo y a traducir.

2.2.5.2 El Método Directo (Direct method)

El movimiento de la reforma tuvo mucho impacto mundialmente y sus seguidores rechazaban la enseñanza de un idioma moderno a través de paradigmas gramaticales, oraciones modelo o listas enormes de vocabulario nuevo.

Los profesores que basaban su enseñanza a través del conocimiento teórico de la Asociación Fonética Internacional enfatizaron en una enseñanza directa del lenguaje a aprender, todo ello a través de los sentidos, imágenes, diversas actividades y juegos. La gramática debía ser aprendida por práctica más que por repeticiones inconscientes de modelos. La lengua materna debería ser evitada tanto como fuera posible, y la traducción

reducida a lo mínimo con una serie de oraciones fáciles de entender y percibir. Uno de los creadores de este nuevo método fue Gouin y se le conoció como el “Método Directo”.

“El Método Directo fue aprobado oficialmente en Francia y en Alemania, llegó a ser ampliamente conocido en los Estados Unidos por otros seguidores quienes lo llevaron a América, entre ellos los franceses Sauveur y Maximilian Berlitz ”.

De hecho el Método Directo o Método Berlitz fue muy exitoso a principios del siglo XX, sobre todo en las escuelas privadas de idiomas, con alumnos altamente motivados y donde la norma era la contratación de profesores nativos, hablantes del idioma a aprender. Una de las críticas que se le hacía a este método era que el profesor debía utilizar demasiado tiempo en la explicación de algún término que hubiera requerido de una breve explicación si se hubiese utilizado la lengua materna del estudiante y muchas veces el profesor no lograba su objetivo.

“En el año de 1920, el Método Directo utilizado en las escuelas oficiales o Método Berlitz como se le conoce en las escuelas particulares, había empezado a declinar principalmente en Europa. En Francia y en Alemania gradualmente fue modificado, y en los Estados Unidos hubo un intento para implantarlo en las escuelas públicas, sin embargo las autoridades educativas decidieron tomar con precaución el tema y apoyados en un estudio realizado en 1923 que afirmaba que ningún método único garantizaba el aprendizaje exitoso de un idioma, declinaron la idea” Douglas (1994)

Para este método lo fundamental es la comunicación oral, es decir aprender no solo a contestar sino también a preguntar, cuidando la pronunciación desde el inicio. El profesor suele presentar un texto, procediendo a la aclaración del vocabulario y expresiones que pueden causar dificultades, sin usar la lengua materna.

2.2.5.3 El Método Audio Lingual (Audio-lingual method)

En 1929 se publicó en los Estados Unidos otro estudio que abogaba por una introducción gradual de palabras y estructuras gramaticales en textos de lectura simple. Este estudio, conocido como El Reporte Coleman fue la base teórica en la cual se apoyaron la mayoría de los programas de lenguas extranjeras en los Estados Unidos hasta la Segunda Guerra Mundial.

La Segunda Guerra Mundial estalló y los Estados Unidos se involucraron en el conflicto bélico, teniendo la necesidad de que sus cuerpos militares comprendieran, tradujeran y de ser posible dominaran los idiomas de sus aliados o de sus enemigos bélicos, tales como: el alemán, francés, italiano, japonés, chino, malayo y otros más.

El gobierno norteamericano comisionó a un conjunto de 55 universidades para que desarrollaran un programa de enseñanza de lenguas extranjeras para el personal militar.

Así el Programa de Entrenamiento Especializado para el ejército se estableció en 1942, y la Universidad de Michigan fue la que alcanzó mayores éxitos en este campo. El nuevo método estaba basado en las teorías conductistas de B.F. Skinner, para quien el ser humano es un ser capaz de reproducir una amplia gama de conductas que dependen de tres elementos cruciales en el aprendizaje: un estímulo, el cual sirve para controlar la conducta, una respuesta, la cual es producida por un estímulo, y el reforzamiento, el cual sirve para marcar la respuesta como apropiada (o inapropiada) y animar su repetición (o suprimirla). De esta forma el prominente conductista Skinner elaboró una teoría del aprendizaje que se aplicó para el aprendizaje de un idioma.

El Método Audio lingual basó su teoría en el conductivismo ya que consideró que lo principal era desarrollar la expresión oral a través de una práctica sistemática de las estructuras de la lengua. Para este modelo la gramática es considerada como un medio y

no como un fin, manejando un orden secuencial de las estructuras cuya función lingüística y complejidad es primordial y en consecuencia se requiere de una ejercitación oral continua para automatizar la respuesta y dar al estudio un avance progresivo del aprendizaje del idioma extranjero.

Basado en la memorización de diálogos, limitados por la formación de hábitos, las habilidades se enseñan en secuencia; primero la comprensión auditiva, después la expresión oral, en tercer término la lectura y finalmente la escritura. La pronunciación correcta se enfatizaba desde el principio y no se toleraba el error, o el margen del mismo debe ser mínimo ya que se buscaba la perfección en la pronunciación. El lenguaje se enseñaba sin considerar su significado o contenido, únicamente se practican las estructuras con ejercicios de sustitución o repetición conocidos como “pattern drills”. Entonces, la metodología del audiolingualismo estaba formada por “... la formación de hábitos a base de un proceso de condicionamiento por estímulo-respuesta y reforzamiento, hasta que no se alcance la plena automatización en el aprendizaje. No se debe utilizar la lengua materna. Las explicaciones se deben introducir solamente después de la práctica. Las formas escritas se deben introducir solamente después que dominen la forma hablada” (Larsen-Freeman; 1996)

En el Método Audio lingual existen dos corrientes: La clásica, que se basa en la repetición-memorización y en ejercicios basados en patrones (pattern drills), los libros de textos consisten generalmente en unidades que empezaban con un diálogo, seguido de ejercicios y terminaban con actividades para la aplicación de los puntos aprendidos. No se deben dar explicaciones gramaticales, pues por lo general existen cintas grabadas para el trabajo en el laboratorio de idiomas. Por otra parte, la corriente neo-audio lingual o modificada utilizaba más la lengua nativa para conseguir que los alumnos entiendan, puede haber explicaciones antes de la práctica, que son mucho más completas que las que

se dan en la corriente audio lingual clásica. Ya que no se demora tanto la introducción de las formas escritas, las demás características se conservan igual.

Se debe mencionar que a pesar de los avances en la metodología de las aportaciones de la lingüística aplicada y de las nuevas corrientes psicológicas, el Método Audio lingual aún tiene muchos seguidores y continúa practicándose en muchas escuelas. En Cuba se estableció este método oficialmente en el año 1974 para todos los grados que recibían idioma extranjero como asignatura en el currículo en la Enseñanza General Politécnica y Laboral.

El audio lingual permite hoy la continuación de la enseñanza real en tiempo virtual de clases, en procesos de formación acelerada de habilidades fonéticas, en el plano lingual, y auditivas, con reproducción virtual de medios idiomáticos en soporte magnético. Permite alcanzar buena realización en corto tiempo, pero es para “alumnos bancarios”, que siempre quedan por debajo del nivel cultural de los instructores. Además de conductista, el método audiolingual tiene carácter encubiertamente pragmático, dado el carácter práctico-instrumental que preside su enseñanza de una lengua, dirigido al dominio conversacional y no a la apropiación cultural de sea lengua.

Este método empieza a generarse en los Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial ante la necesidad de formar traductores y se centra en la comunicación oral, por lo que la pronunciación se trabaja intensamente desde el principio, si el profesor no es nativo se recurre a grabaciones como modelos de pronunciación, solo en casos excepcionales se recurre a la traducción.

Los estudiantes deben manejar la lengua en un nivel inconsciente, sin hacer referencia a la lengua materna, no se les explica la gramática.

Ventajas:

- Implica escuchar mucho.
- Es fácil de impartir para el profesor.
- Los Profesores no necesitan poseer habilidades pedagógicas. Cualquier nativo puede aprender el método fácilmente. No es necesario ser un profesor cualificado.
- Los estudiantes sienten que pueden comenzar a 'hablar' desde el principio. Esto les da una sensación tremenda de logro.
- Construcciones de frases complicadas pueden ser repetidas hasta la saciedad, hasta que se conviertan en automáticas.
- Estudiantes con personalidades analíticas lo disfrutan.

Desventajas:

- Para cualquiera, exceptuando los adultos más dedicados, el método resulta muy aburrido. (“Am I sitting” “Yes you are” “Ask me if I’m standing” Are you standing? No I’m not. “Ask him if he’s sitting?” etc. etc.) (“Estoy sentado” “Si lo estas” “Pregúntame si estoy de pies” ¿Estas de pie? No, no lo estoy. “¿Pregúntale si estas de pie?” etc. etc.) Creo que con creatividad podemos encontrar caminos mucho más interesantes de motivar a nuestros estudiantes.
- El lenguaje producido es forzado y tiende a convertirse en muy robótico.
- No lo disfrutan los estudiantes con personalidades abstractas e intuitivas.

2.2.5.4 El Método Audiovisual (the audio visual method)

Una lección típica de este método comienza con la “presentación”, ya no mediante el libro o texto tradicional, sino con la integración de la cinta magnética y las filminas, luego la “explicación”, mediante preguntas y respuestas. Todos los diálogos se repiten con el fin de memorizarlos, luego viene la “práctica”, que adquiere un carácter más libre, permitiendo la creación de nuevos diálogos.

2.2.5.5 Respuesta física total (Total Physical Response)

El principio básico de este método es la actividad psicomotriz que facilita el aprendizaje de la lengua extranjera.

Este método sustenta que la comprensión oral debe ser desarrollada a profundidad antes que el hablar. Los alumnos comprenden y retienen mejor si están en constante movimiento como respuesta a indicaciones recibidas. Por otro lado no se debe forzar a los estudiantes a hablar si no están listos.

2.2.5.6 Aprendizaje en comunidad (Community Language Learning)

En este método el profesor es el “conocedor, consejero” cuyo rol es esencialmente pasivo. El profesor está allí para proveer a los estudiantes con el lenguaje que necesitan para expresarse libremente y para decir lo que quieran decir. Los estudiantes se sientan en grupos y el docente está cerca de ellos listo para ayudar. Los estudiantes susurran al oído del profesor lo que desean expresar y este lo va traduciendo, el estudiante repite el enunciado y sus compañeros están atentos a las interacciones de los demás, ya que son grabados en una cinta magnética.

2.2.5.7 Manera silenciosa (The Silent Way)

Según este método todo estudiante debe trabajar con sus recursos internos para aprender de lo que le rodea ya que son responsables de lo que aprenden. Por otro lado la función del profesor es guiar a los alumnos en el proceso de evaluar hipótesis en el que están constantemente inmersos.

2.2.5.8 Suggestopedia

Este método se basa en el yoga (una alteración de los estados de conciencia y concertación, así como una respiración rítmica).

Según este método, el estado de relajación, antes o después del sueño es precisamente el más propicio para la asimilación de datos y el aprendizaje.

El docente por su parte debe de confiar plenamente en el método, y es él quien inicia la interacción en la clase, dirigiéndose a los alumnos.

2.2.5.9 Enfoque comunicativo

Esto se basa básicamente en la comunicación. Este enfoque nos muestra que uno por la necesidad de comunicarse de intercambiar ideas con otros hablantes del idioma nativo, hace lo posible para expresar frases e ir construyendo poco a poco nuevas maneras de expresarse, de tal manera que el hablante del idioma nativo pueda comprenderle, de esta manera entablar un diálogo entre los dos. En este enfoque es muy importante el audio, el saber escuchar y tratar de entender, para comunicarse.

Competencia comunicativa La competencia comunicativa que se conoce en el enfoque comunicativo son dos

La competencia comunicativa exige no solo la habilidad para manejar una lengua si no además saber situarse en el contexto comunicativo de cada comunidad específica, sus diversas formaciones sociales, culturales e ideológicas. Esto implica saber cuando podemos hablar o cuando debemos callar, y también sobre qué hacerlo, con quién, dónde, para qué y en qué forma

La competencia comunicativa es la habilidad no sola de aplicar reglas gramaticales para formar oraciones correctas sino también conocer cuando, donde y con quien usar estas oraciones. El enfoque comunicativo busca desarrollar esta competencia. (Mamani y otros 2005: 33)

Algunos componentes que son importantes para el proceso de memorización.

a. La competencia lingüística:

Se caracteriza por la capacidad de un hablante para producir e interpretar signos verbales.

El conocimiento y el empleo adecuado del código lingüístico le permiten a un individuo crear, reproducir e interpretar un número infinito de oraciones.

b. La competencia cognitiva :

La enciclopedia cultural de cada hablante-oyente real le permite reconocer e interpretar los contenidos científicos, socioculturales o ideológicos de un texto. La capacidad para llevar a cabo esa labor descodificadora es precisamente la competencia cognitiva.

2.2.6 Aprendizaje

El aprendizaje es un proceso en el cual debido a la experiencia, se produce un cambio relativamente permanente en nuestra actividad.

Ello implica aspectos tan diversos como aprender a escribir a máquina, aprender la ubicación de los elementos químicos en la tabla periódica, reaccionar con miedo a la oscuridad, memorizar la letra de una canción, etc. (J. Watson y B.E Skinner 1989).

Aprendizaje de lenguas es optado para aprender múltiples lenguas y culturas. Y es un resultado de un estudio de los profesionales sobre las oportunidades modernas – cubriendo una grande variedad de tópicos de investigación, no solo en el área de núcleo, como metodología de aprendizaje y nuevas tecnologías, sino también en áreas periféricas como la motivación y beneficios personales.

El uso intencionado de lenguaje es un logro muy importante en esta etapa porque el infante frente al mundo social muestra de un intercambio y comunicación permanente.

Objetivos de aprendizaje

Es menester priorizar los objetivos de aprendizaje ya que sin ello no sería posible una auto evaluación objetiva y eficiente.

De otro lado para que un aprendizaje sea significativo y nos ayude a afrontar los diversos problemas de la vida es necesario preguntarse a si mismo:

¿Qué pretendo?

¿Qué quiero aprender?, ¿Para qué?, ¿Por qué?

¿Qué formas de actuar, de pensar y de servir voy a obtener u obtuve como resultado de mis experiencias?

¿Cómo voy a lograr conseguir lo que quiero?

¿Cuándo?

Esto implica una planeación para hacer una evaluación posterior por si mismo y medir los resultados. Es importante también detenerse y reflexionar sobre:

¿En qué grado estoy encaminado hacia el logro de mis objetivos?

¿En qué medida he conseguido lo que quiero?, por qué si o no?

En general se debe considerar las experiencias como oportunidades para aprender, vale decir en cada hecho vivido o leído debemos hacernos estas preguntas:

¿Qué nos enseña eso?

¿Qué importancia tiene en función a mis objetivos de comprensión?

¿Es necesario profundizar mas sobre esto?, ¿Por qué?, ¿Cómo?, ¿Durante que tiempo?

Guillermo M. (1997). Esta es la manera en que verificamos nuestros objetivos, como logros que nos enriquecerán a corto y largo plazo.

Enfocándonos en el campo de la lengua extranjera “el objetivo de la lengua es facilitar la interrogación del sujeto por motivaciones creadas y la participación exigida. En los

principiantes las preguntas parten de un texto simple oral o escrito. El juego de preguntas y respuestas llevará directamente al diálogo?, pero ¿Qué es la motivación?, ¿Cómo se motiva? Según diversas opiniones se puede concluir que el logro de un aprendizaje depende de un individuo motivado, de hecho en general las conductas humanas obedecen a intereses, motivos, deseos y afanes que mueven a las personas a satisfacer diversas necesidades en la vida, siendo también así en el aprendizaje de un idioma donde la fuente principal es precisamente la motivación ya que se crea en el alumno un panorama de aventura y descubrimiento de otra cultura, lo cual le ayudará a salir de su limitado entorno nacional y tal vez le cree una expectativa de realizar un gran viaje, por ende es necesario explotar ese factor ya que el estudiante posee aún el estado de “wonder” que le ayuda y le hace ser mas receptivo a los mensajes referentes al aprendizaje de una nueva lengua.

Diremos entonces que tanto la motivación como la conducta del estudiante o individuo es el reflejo de los objetivos de aprendizaje. Al hablar de objetivos de aprendizaje hablaremos también de resultados de los mismos, lo cual involucra a diversos entes educativos como:

- a) El maestro cuyo fundamento es la planificación de la instrucción para dirigir y verificar enseñanza aprendizaje. Estudiante, para quien es un elemento importante establecer motivación y realimentación del aprendizaje consumado.
- b) Director, quien constituye el fundamento de la justificación del programa educativo.
- c) Evaluador de la instrucción, quien define los dominios de actuación que el determinará o medirá.
- d) Padres, a quienes la comunicación de objetivos de aprendizaje les permite informarse acerca de los aprendizajes que están obteniendo sus hijos.

2.2.7 Teorías sobre el aprendizaje

Hay dos:

1ª Teoría conductista (será un repaso) condicionamiento clásico

E ---> R

2ª Teoría cognitivista

En la teoría conductista encontramos que conductas instintivas tenemos muy pocas. Que todas nuestras conductas posteriores son aprendizaje. Esta teoría estudia sobretodo el aprendizaje. Dentro de esta teoría del aprendizaje hay dos teorías complementarias.

- **Piaget:** todo el proceso de aprendizaje es un proceso de maduración en el que desde los primeros estímulos vamos madurando el sistema nervioso y vamos organizando nuestro mapa.

Esta maduración psíquica y física es el aprendizaje.

- **Ausubel:** aprendizaje significativo. Nos explica que solamente aprendemos aquellas cosas que tienen significado para nosotros. Si la información no tiene significado para nosotros no la aprendemos.

- **Vygotsky:** también está de acuerdo con Piaget. No aprendemos individualmente, siempre en grupo, por imitación, interiorización social, interacción con el grupo.

2.2.8 Los procesos de aprendizaje.

Los procesos de aprendizaje son las actividades que realizan los estudiantes para conseguir el logro de los objetivos educativos que pretenden. Constituyen una actividad individual, aunque se desarrolla en un contexto social y cultural, que se produce a través de un proceso de interiorización en el que cada estudiante concilia los nuevos conocimientos a sus estructuras cognitivas previas. La construcción del conocimiento tiene pues dos vertientes: una vertiente personal y otra social. En general, para que se puedan realizar aprendizajes son necesarios tres factores básicos:

2.2.8.1 Inteligencia y otras capacidades, y conocimientos previos

(Poder aprender): para aprender nuevas cosas hay que estar en condiciones de hacerlo, se debe disponer de las capacidades cognitivas necesarias para ello (atención, proceso...) y de los conocimientos previos imprescindibles para construir sobre ellos los nuevos aprendizajes

2.2.8.2 Experiencia

(Saber aprender): los nuevos aprendizajes se van construyendo a partir de los aprendizajes anteriores y requieren ciertos hábitos y la utilización de determinadas técnicas de estudio:

- Instrumentales básicas: observación, lectura, escritura...
- Repetitivas (memorizando): copiar, recitar, adquisición de habilidades de procedimiento.
- De comprensión: vocabulario, estructuras sintácticas...
- Elaborativas (relacionando la nueva información con la anterior): subrayar, completar frases, resumir, esquematizar, elaborar diagramas y mapas conceptuales, seleccionar, organizar.
- Exploratorias: explorar, experimentar.
- De aplicación de conocimientos a nuevas situaciones, creación.
- Regulativas (metacognición): analizando y reflexionando sobre los propios procesos cognitivos.

2.2.8.3 Motivación

(Querer aprender): para que una persona realice un determinado aprendizaje es necesario que movilice y dirija en una dirección determinada energía para que las neuronas realicen nuevas conexiones entre ellas.

La motivación dependerá de múltiples factores personales (personalidad, fuerza de voluntad), familiares, sociales y del contexto en el que se realiza el estudio (métodos de enseñanza, profesorado).

2.2.9 Operaciones mentales que se realizan en los procesos de aprendizaje.

Durante los procesos de aprendizaje, los estudiantes en sus actividades realizan múltiples operaciones cognitivas que contribuyen a lograr el desarrollo de sus estructuras mentales y de sus esquemas de conocimiento, entre ellas destacamos las siguientes:

a) Receptivas:

- Percibir / Observar - Leer / Identificar

b) Retentivas:

- Memorizar / Recordar (recuperar, evocar)

c) Reflexivas:

- Analizar / Sintetizar
- Comparar / Relacionar
- Ordenar / Clasificar
- Calcular / Aplicar procedimientos
- Comprender / Conceptualizar
- Interpretar / Inferir
- Planificar
- Elaborar hipótesis / Resolver problemas
- Criticar / Evaluar

d) Creativas:

- Extrapolar / Transferir / Predecir
- Imaginar / Crear
-

e) Expresivas simbólicas:

- Representar (textual, gráfico, oral...) / Comunicar
- Usar lenguajes (oral, escrito, plástico, musical)

f) Expresivas prácticas:

- Aplicar
- Usar herramientas

2.2.10 Tipología de las actividades de aprendizaje

Las actividades de aprendizaje son como un interfaz entre los estudiantes, los profesores y los recursos que facilitan la retención de la información y la construcción conjunta del conocimiento. Siguiendo el estudio de L. Alonso (2000), las actividades de aprendizaje con las que se construyen las estrategias didácticas pueden ser de dos tipos:

a. Actividades memorísticas, reproductivas: pretenden la memorización y el recuerdo

de una información determinada. Por ejemplo:

- Memorizar una definición, un hecho, un poema, un texto, etc
- Identificar elementos en un conjunto, señalar un río en un mapa, etc.
Recordar (sin exigencia de comprender) un poema, una efemérides, etc.
- Aplicar mecánicamente fórmulas y reglas para la resolución de problemas típicos.

b. Actividades comprensivas: pretenden la construcción o la reconstrucción del significado de la información con la que se trabaja. Por ejemplo:

- Resumir, interpretar, generalizar...; requieren comprender una información previa y reconstruirla.
- Explorar, comparar, organizar, clasificar datos...; exigen situar la información con la que se trabaja en el marco general de su ámbito de conocimiento, y realizar una reconstrucción global de la información de partida.

- Planificar, opinar, argumentar, aplicar a nuevas situaciones, construir, crear...; exigen construir nuevos significados, construir nueva información.

2.2.11 Teoría del procesamiento de la información.

La teoría del procesamiento de la información, influida por los estudios cibernéticos de los años cincuenta y sesenta, presenta una explicación sobre los procesos internos que se producen durante el aprendizaje. Sus planteamientos básicos, en líneas generales, son ampliamente aceptados. Considera las siguientes fases principales:

- a) Aprendizaje por descubrimiento.** La perspectiva del aprendizaje por descubrimiento, desarrollada por J. Bruner, atribuye una gran importancia a la actividad directa de los estudiantes sobre la realidad.
- b) Aprendizaje significativo** (D. Ausubel, J. Novak) postula que el aprendizaje debe ser significativo, no memorístico, y para ello los nuevos conocimientos deben relacionarse con los saberes previos que posea el aprendiz. Frente al aprendizaje por descubrimiento de Bruner, defiende el aprendizaje por recepción donde el profesor estructura los contenidos y las actividades a realizar para que los conocimientos sean significativos para los estudiantes
- c) Psicología cognitivista.** El cognitivismo (Merrill, Gagné...), basado en las teorías del procesamiento de la información y recogiendo también algunas ideas conductistas (refuerzo, análisis de tareas) y del aprendizaje significativo, aparece en la década de los sesenta y pretende dar una explicación más detallada de los procesos de aprendizaje, distingue
- d) Constructivismo.** J. Piaget, en sus estudios sobre epistemología genética, en los que determina las principales fases en el desarrollo cognitivo de los niños, elaboró un

modelo explicativo del desarrollo de la inteligencia y del aprendizaje en general a partir de la consideración de la adaptación de los individuos al medio.

- e) **Socio-constructivismo.** Basado en muchas de las ideas de Vigotski, considera también los aprendizajes como un proceso personal de construcción de nuevos conocimientos a partir de los saberes previos (actividad instrumental), pero inseparable de la situación en la que se produce. Enfatiza en los siguientes aspectos:

2.2.12 Aprendizaje de lenguas extranjeras

Podríamos definir el aprendizaje de una lengua como el desarrollo de la competencia comunicativa a través del estudio, del contacto con hablantes de la lengua o bien combinando ambos procedimientos.

El profesor crea las condiciones y situaciones favorables para el aprendizaje. Ahora bien la última palabra la tiene el alumno quien aprende o no en función de sus intereses, aptitudes y demás características personales.

2.2.13 Memoria

Cuando se habla de la memoria se hace referencia a aquel proceso psíquico por el cual conservamos la información del presente y buscamos mentalmente contenidos y hechos pasados, reconociéndolos como pertenecientes a nuestra experiencia anterior y localizándolos en el tiempo y espacio. La memoria no es un proceso exclusivamente humana, la podemos también encontrar en los animales.

Es importante también señalar que la memoria es un proceso que codifica todos nuestros contenidos mentales, incluyendo no solo hechos o conocimientos, sino también efectos, motivos, valores, actitudes, etc.

En cierto sentido, la memoria puede ser atendida como un sistema de almacenamiento y recuperación de información. Todo sistema de memoria sea natural o artificial supone una serie de procesos, en el caso del ser humano tenemos lo siguiente.

A. Fijación. A cada momento estamos en permanente contacto con muchos eventos de nuestro entorno, así por ejemplo, si entramos en una librería, captamos y registramos diversos tipos de información, vemos los títulos y colores de los libros y revistas, escuchamos sonidos, ruidos, etc. Todo ello captamos y pasa a formar parte de nuestra experiencia. Ésta es, pues, la primera etapa de de la memoria, llamada fijación que consiste en el permanente registro o entrada de la información o experiencias vividas. Pero ¿Cómo permanece toda esta información en el tiempo?

B. Conservación. Ello se debe al proceso de retención y consolidación de información y experiencias vividas llamado conservación.

Según el tiempo de conservación, tenemos tres niveles de almacenamiento de información: Almacenamiento sensorial, almacenamiento a corto plazo y a largo plazo. Pero cuando la información registrada se le presta mayor atención (atención selectiva) pasa al almacenamiento a corto plazo.

b₁ Almacenamiento sensorial. Es el almacenamiento de la información fijada, proveniente de los sentidos posee un lapso brevísimo (incluso menor a un segundo, en el caso de la información visual). Es como la instantánea producida por una cámara fotográfica o la fotocopidora que producen, de alguna manera, el mecanismo del ojo humano. Esto significa que más del 90% de información que registramos sensorialmente desaparece casi inmediatamente. La conservación en el almacenamiento sensorial sólo es de una breve fracción del segundo (en el caso de la información visual es de 250 milisegundos, aunque en el caso de la información auditiva puede llegar

hasta 4 segundos). Pero cuando la información registrada se le presta mayor atención (atención selectiva) pasa al almacenamiento a corto plazo.

Pero cuando la información registrada se le presta mayor atención (atención selectiva) pasa al almacenamiento a corto plazo.

b2 Memoria a corto Plazo.- Consiste en ver algo, pero reforzando eso que ves por lo que oyes; es decir se combina la audición con la visión. Así se recuerdo dura más que el de la memoria inmediata. Pero, siempre y cuando no sea interrumpido u obstaculizado por algo que se diga y tenga parecido; por ejemplo cuando llamas por teléfono, tú ves el número pero luego lo vas susurrando para que no lo olvides, hasta llegar a teléfono, pero si en el camino alguien te habla o interrumpe diciendo un número parecido, falla de inmediato la memoria, te olvidas del número requerido. Ésta memoria es útil cuando escuchas una clase, estudias un tema, pues, muchas cosas tienes que memorizarlas y luego aplicarlas, pero si entre la memorización y aplicación aparece un distractor como la palabra de alguien que tenga parecido con la memorizada, entonces ésta falla."

b3 Memoria a la largo Plazo.- "Es aquella que se retiene hasta toda una vida, y que para poder perdurar produce cambios estructurales en el cerebro (cambios neuroquímicos). Por su puesto, que para alcanzar tal grado de persistencia, a nivel biológico hacen falta aproximadamente 15 horas de procesamiento neuroquímico. Por esto aquella frase de que "déjame que todavía lo estoy masticando", cuando intentábamos memorizar algo, es cierto, el cerebro necesita un tiempo para digerir la información y más si esta es considerada como incorporable o duradera." "También definida como depósito secundario de información; aquí la información almacenada está siempre disponible. La capacidad de ésta es ilimitada. Sin éste tipo de memoria no existirían ni los libros ni nada, no existiría el aprendizaje ni la comunicación.

- **Codificación:** Se refiere al proceso mediante el cual la información se registra inicialmente en una forma en que la memoria puede utilizarla.
- **Almacenamiento:** El mantenimiento del material guardado en el sistema de memoria. El material no se almacena en forma adecuada, no podrá ser recordado más tarde.
- **Recuperación:** En ella se localiza el material en la memoria, se le trae a la conciencia y se le utiliza.

Los tres sistemas de memoria: los almacenes de la memoria. De acuerdo con una de las teorías más importantes y duraderas, existen tres tipos de sistemas de almacenamiento de memoria. **Memoria sensorial** **Memoria** a corto plazo **Memoria** a largo plazo. Mecanismos mnemotécnicos: Estrategias para recordar: Los mecanismos mnemotécnicos son las estrategias que se utilizan para ayudar a memoria a recordar. Cuando los niños crecen, desarrollan mejores estrategias y las ajustan para satisfacer las necesidades para recordar cosas específicas. Algunas de las estrategias de memoria más comunes son:· Repetición· Organización: es más fácil recordar un material cuando se ha organizado mentalmente en categorías.· Elaboración: para ayudarse a recordar cosas, éstas pueden relacionarse entre sí en una escena o relato imaginarios.

2.2.14 Enfoque tradicional

En la enseñanza de las lenguas, el enfoque tradicional prioriza el desarrollo de la competencia lingüística. La más importante es el análisis estructural de la lengua, el uso de la misma queda en segundo plano. El docente de lengua es el que sabe todo y el estudiante es un aprendiz del profesor, desarrollan la capacidad de retención memorizando todas las reglas gramaticales de la lengua.

Actualmente los cambios pedagógicos rechazan a esta forma de práctica pedagógica por la forma de interrelación entre el docente y estudiante. Consideran como unilateral o vertical que no tiene muchos logros en cuanto al aprendizaje; sin embargo, no se toma en cuenta los aspectos positivos o aportes pedagógicos que se pueden rescatar del enfoque tradicional.

En nuestro país sociolingüístico complejizado se enseña el idioma extranjero (inglés) bajo el enfoque comunicativo pero los resultados son poco alentadores. Resulta difícil incrementar el nivel de vocabulario en un contexto, lingüístico predominante de uso del idioma castellano, peor aún en contextos rurales cuando los hablantes tienen una lengua originaria más el castellano, por tanto si bien el enfoque tradicional prioriza el memorismo es importante para el aprendizaje de una lengua extranjera, es importante continuar empleando esta forma de educación, tal vez no de la misma manera, si no tomando en cuenta la capacidad específica que se quiere lograr en la competencia comunicativa de los aprendices de lenguas.

2.2.14.1 Fundadores de la pedagogía tradicional.

En el siglo XVII surgen algunas críticas a la forma de enseñanza que se practicaba en los colegios internados. Éstos estaban a cargo de órdenes religiosas, tenían como finalidad alejar a la juventud de los problemas propios de la época y de la edad, ofreciendo una vida metódica en su interior. Se enseñaba los ideales de la antigüedad, la lengua escolar era el latín, y el dominio de la retórica era la culminación de esta educación. Los jóvenes, eran considerados propensos a la tentación, débiles y con atracción por el mal, por lo tanto, se consideraba necesario aislarlos del mundo externo, ya que éste es temido como fuente de tentaciones. Había que vigilar al alumno para que no sucumbiera a sus deseos y apetencias naturales.

2.2.14.2 Características de la Escuela Tradicional.

La Escuela Tradicional del siglo XVII, significa Método y Orden. Siguiendo este principio, identificamos los siguientes aspectos que caracterizan a dicha escuela:

- a) **Magistrocentrismo.** El maestro es la base y condición del éxito de la educación. A él le corresponde organizar el conocimiento, aislar y elaborar la materia que ha de ser aprendida, trazar el camino y llevar por él a sus alumnos. El maestro es el modelo y el guía, al que se debe imitar y obedecer. La disciplina y el castigo se consideran fundamentales, la disciplina y los ejercicios escolares son suficientes para desarrollar las virtudes humanas en los alumnos. El castigo ya sea en forma de reproches o de castigo físico estimula constantemente el progreso del alumno.
- b) **Enciclopedismo.** La clase y la vida colectiva son organizadas, ordenadas y programadas. El manual escolar es la expresión de esta organización, orden y programación; todo lo que el niño tiene que aprender se encuentra en él, graduado y elaborado, si se quiere evitar la distracción y la confusión nada debe buscarse fuera del manual.
- c) **Verbalismo y Pasividad.** El método de enseñanza será el mismo para todos los niños y en todas las ocasiones. El repaso entendido como la repetición de lo que el maestro acaba de decir, tiene un papel fundamental en este método.

La filosofía de la Escuela Tradicional, considera que la mejor forma de preparar al niño para la vida es formar su inteligencia, su capacidad de resolver problemas, sus posibilidades de atención y de esfuerzo. Se le da gran importancia a la transmisión de la cultura y de los conocimientos, en tanto que se les considera de gran utilidad para ayudar al niño en el progreso de su personalidad. Esta filosofía perdura en la educación en la actualidad.

En su momento la Escuela Tradicional representó un cambio importante en el estilo y la orientación de la enseñanza, sin embargo, con el tiempo se convirtió en un sistema rígido, poco dinámico y nada propicio para la innovación; llevando inclusive a prácticas pedagógicas no deseadas. Por ello, cuando nuevas corrientes de pensamiento buscaron renovar la práctica educativa, representaron una importante oxigenación para el sistema; aunque su desarrollo no siempre haya sido fácil y homogéneo, sin duda abrieron definitivamente el camino interminable de la renovación pedagógica.

2.2.15 Memorismo

Método de enseñanza que se basa exclusivamente en el ejercicio de la memoria verbal: El memorismo no tiene suficientemente en cuenta el desarrollo del razonamiento.

Son aquellos aprendizajes, que se dan a través de la memoria, o la memorización, lo cual es fundamental para aprender un idioma nuevo. Hay muchas maneras de memorizar, puede ser practicando la escritura repetitiva lo cual consiste en escribir repetidas veces la misma palabra, hasta que se quede grabado en la memoria, otra forma de memorización es, repetir numerosas veces, oralmente la misma palabra, hasta establecer en la memoria una palabra nueva. Otros de los ejemplos que podemos señalar es si un estudiante que recita una lección de memoria con completa fidelidad al texto y se halla en optimas condiciones, enfrentará a términos desconocidos por él para lo cual está obligado a recurrir a consultas externas, o si no a memorizar la palabra lo cual constituye un incremento en su léxico.

2.2.15.1 Técnica de estudio para memorizar

Memorizar es el proceso de codificación, almacenamiento y reintegro de un conjunto de datos. Este hecho supone también, Retener, Conservar, Archivar, Evocar, Recordar...

Según la dirección del proceso (input-output) y la intención del mismo, podemos distinguir diferentes formas de trabajo de memorización:

➤ CODIFICAR:

- Repetición
- Asociación
- Ideación.

➤ RECONOCER:

- Identificación
- Conexión
- Solapamiento...

➤ RECONSTRUIR:

- Guiones
- Contextos
- Paisajes...

➤ MANTENER Y ACTUALIZAR:

- Repaso
- Suscripción a bases de Datos
- Redes informáticas

Aunque no lo sepamos, todos nosotros hemos aplicado técnicas inconscientes de memorización en varios momentos de nuestra vida, como por ejemplo para recordar el abecedario o las tablas de multiplicar para la escuela primaria, las fórmulas químicas para una prueba del secundario, o lección de historia para una clase en la universidad.

Sin embargo, si conocemos más profundamente como llevar a cabo estas técnicas, podríamos obtener grandes beneficios para toda nuestra vida, especialmente porque estaríamos compensando la natural pérdida de memoria que acontece a nuestras edades.

2.2.15.2 Estrategia 1: La atención, el primer fundamento

En más de una oportunidad, reaccionamos negativamente a los olvidos echándole la culpa a nuestra memoria, y dejándolos pasar para tratar de cambiar el foco de nuestra atención. Pero lo cierto es que el problema podría no tener relación con su habilidad de memorización, sino simplemente, con no haber prestado la suficiente atención.

Por eso, el primer paso para mantener activos nuestros recuerdos, es formarse el hábito de prestar atención activamente, lo cual podrá evitar en el futuro muchas frustraciones.

Este ejercicio se puede realizar en cuatro fases: prestar atención, frenarse, mirar, escuchar. No toma más que un segundo pararse en donde se está y decirse a uno mismo: “voy a guardar las llaves del auto en mi bolsillo”, y mirar atentamente la acción.

2.2.15.3 Estrategia 2: El ensayo y la repetición, una práctica que no se debe discontinuar

Para guardar información en la memoria durante un largo plazo, es necesaria que estos datos sean ensayados apropiadamente.

Para esto, lo mejor es que practique o se repita a usted mismo cierta idea o concepto que quiera expresar, sobre todo en los momentos de tensión, como por ejemplo una discusión, donde es más probable que las emociones le hagan perder de vista esta idea.

2.2.15.4 Estrategia 3: la parte, más importante que el todo

La mayoría de la gente tiene la habilidad de recordar cosas cortas, como por ejemplo un número de teléfono, o una parte de los artículos de una determinada lista.

Por eso, podría utilizar la estrategia de dividir una cierta lista en pequeñas partes. Por ejemplo, el permiso de conducir número a 4593729575 podría ser recordado fácilmente como 459 - 3729 - 575.

2.2.15.5 Estrategia 4: Aprovechando las asociaciones

La estrategia “4”, podría subdividirse en dos. La primera, tiene que ver con el hecho de que la elaboración visual puede asociar una fotografía mental, la cual puede ayudar mucho a aumentar nuestra memoria.

Para esto, debería visualizar aquellas actividades que tenga pendientes, como por ejemplo guardar un documento en el portafolio para el día de mañana, asociando el documento a un objeto que sepa que va a ver, como por ejemplo el control remoto de la TV.

La segunda de estas dos estrategias, hace referencia a la elaboración verbal, que consta de un ejercicio sencillo y efectivo de memorización, que puede ayudar a mantener la información tanto conceptual como abstracta.

Esto incluye utilizar siglas, asociaciones de palabras, y rimas, como por ejemplo recordar el número 3 5 9 con la frase pez (3) chico (5) cuando llueve (9), o asociar el nombre de una calle con el de un actor o futbolista.

2.2.15.6 Estrategia 5: Una organización organizada

Si logra establecer un lugar fijo para ubicar todas sus medicinas, los números de teléfono importantes, los papeles valiosos, las herramientas, las llaves, la cartera, y los lentes, seguramente tendrá menos trabajo, y menos frustración, al buscarlas.

Para esto, también sería bueno que asocie los lugares en los que ubicará estos objetos con su uso: el maletín debería estar debajo del escritorio de trabajo, las medicinas que serán tomadas junto con la comida, en la cocina, y las llaves de la casa en una porta-llavero cerca de la puerta.

2.2.15.7 Estrategia 6: el uso del LPRET

LPRET es un nombre formado por cinco letras que designan, cada una, un paso para ejercitar la memoria mediante la correcta organización y concepción de material escrito. Esta técnica se puede usar para entender cómo funciona un DVD o para comprender el resumen financiero mensual de nuestra cuenta bancaria.

"L" Se refiere a leer el texto de forma general para identificar los puntos principales.

"P" Sugiere que se haga las preguntas que identifican los puntos esenciales que querría aprender.

"R" Indica que debería releer el material para poder contestar las preguntas previamente formuladas.

"E" Requiere que estudie y entienda las respuestas a las preguntas formuladas con respecto a las ideas centrales.

"T" Tiene relación con testear las respuestas para estar seguro de entenderlas.

2.2.15.8 Estrategia 7: La ayuda de elementos externos, otra potencialidad interna

Muchas veces, no prestamos atención a la ayuda que nos podrían proveer los elementos eternos que efectivamente utilizamos para recordar cosas, y los desaprovechamos con un uso inadecuado.

Por eso, es muy recomendable que mantenga estos memos externos en lugares tan visibles como sea posible, como por ejemplo en la heladera, al lado del reloj, o en la puerta. Tampoco sería mala idea que asocie las actividades con este lugar. Por ejemplo, mientras que la lista del supermercado debería estar en la heladera, la de la compra de repuestos para el auto, en algún lugar visible del garaje.

También podría utilizar recordatorios simbólicos como algún tipo de anillo en especial.

Aproveche su imaginación e invente algún nuevo aliado externo para su memoria.

Si va a usar la agenda como elemento central de estos recordatorios, anote allí también las actividades mínimas, como comprar un lustrador, y no se olvide de revisarla todos los días, aunque crea que no tiene ninguna cita importante programada.

2.2.16 Estrategias de enseñanza del memorismo

Son los pasos, formas o maneras que vamos a seguir para llegar a un fin o hacia el objetivo trazado. Existen una variedad de estrategias para aprender el idioma inglés, tenemos la escritura repetitiva y la repetición memorística que nos ayudaran a tener un mejor aprendizaje de la lengua meta. Estas estrategias nos ayudaran sobre todo a adquirir el nuevo vocabulario de cada sección de aprendizaje.

Es un procedimiento utilizado para regular la actividad de las personas, en la medida en que su aplicación permite seleccionar, evaluar, persistir o abandonar determinadas acciones para llegar a conseguir la meta propuesta.(Reyes y otros2005: 15)

2.2.16.1 Escritura repetitiva

La escritura debiera ser fomentada cuando el estudiante tiene un amplio vocabulario. La motivación se consigue mejor cuando la escritura tiene pleno significado.

Historias, cartas a amigos, revistas elaboradas por los alumnos y, cuando los colegios o academias dispongan de los medios, el desktop publishing, el tratamiento de textos y el montaje de videos o cassettes con sonido, permiten, en mi opinión, adquirir con mayor facilidad el dominio de las reglas gramaticales. Si un estudiante puede publicar sus trabajos, de la forma que sea, entonces se sentirá muy motivado para escribirlo correctamente.Como conclusión y puede que sea lo más importante, aunque adquirir una segunda lengua nunca será fácil, ojala llegue a ser una experiencia divertida y libre de ansiedad, con la comunicación como objetivo primordial.

Dejo las últimas palabras a Stephen Krashen, una autoridad americana, que en su libro ‘Principles and Practice in Second Language Acquisition’ dice:

La solución a los problemas en la enseñanza de las lenguas no reside en materiales caros, métodos exóticos, análisis lingüísticos sofisticados o nuevos laboratorios, sino en la plena utilización de lo que ya tenemos, ser hablantes de las lenguas y utilizarlas para una comunicación real. También concluiré que los mejores métodos debieran ser los más amenos, y que, aunque resulte raro, la adquisición de la lengua sucede cuando la lengua es usada para lo que fue diseñada, la comunicación.

La escritura es la destreza que desarrollamos en último lugar y ella aporta a menudo un aprendizaje más profundo de las reglas gramaticales. Me atrevo a indicar que en los buenos colegios este aprendizaje más profundo de las reglas gramaticales no se hace con ejercicios de gramática, sino de una forma más creativa, el profesor y los compañeros deben ayudar al alumno a mejorar y perfeccionarse, e incluso, lo que es aún más importante, el propio alumno debe estimularse para alcanzar esa perfección.

Es una estrategia para aprender el nuevo vocabulario, esto consiste en escribir repetidas veces la palabra que uno desea aprender ya sea en su cuaderno o en una hoja, en la pizarra, de esta manera también se está empleando el memorismo que es lo fundamental para la adquisición de una lengua. Esta estrategia lo puede realizar en el aula o también el docente lo puede dejar como trabajo para su casa, para que el alumno practique el nuevo vocabulario aprendido en la sesión de aprendizaje.

Es la representación de letras por medio de signos gráficos más de una vez o la representación de letras por medio de signos gráficos que han sido ya antes representados. Aunque todas las disciplinas relacionadas con la escritura admiten que la escritura repetitiva tiene diferentes funciones, éstas se conciben frecuentemente como externas al

acto de la escritura en sí. Vale decir, las funciones a las que la escritura sirve no se ven como intrínsecas al análisis de las habilidades constituyentes. En teoría y práctica, la escritura se considera un fenómeno unitario (aunque se admite su complejidad) que representa algunas series dadas y fijas de procesos. Se asume que los Psicólogos, lingüistas y educadores pueden descubrir y analizar estos procesos sin importar el contexto donde se usan.

Cada faceta o aspecto de la comunicación que se produce al hablar se aprovecha y se hace más rentable en la escritura. Lo más interesante de la escritura repetitiva es precisamente el requisito que haya memoria en donde insertar los datos transmitidos. Hay tres tipos de memoria necesaria, y en las tres interviene el cambio que supone la escritura con respecto al hablar:

- **Memoria de trabajo:** en una conversación podemos olvidar lo que se ha dicho antes, o lo que estábamos diciendo, pero no es lo normal ni lo característico. Al escribir y al leer la situación es paradójica: puede ser enorme la carga de la memoria, por ser extenso el texto, pero, al mismo tiempo, podemos volver atrás para corregir o releer. Esta paradoja se resuelve, compensando el aumento de carga impuesta a la memoria con recursos como el título, el epígrafe que guía al lector en esta tarea de quedarse con lo esencial del texto.
- **Memoria permanente:** después de hablar, recordaremos más o menos lo dicho, es decir, no tanto la formulación lingüística de lo dicho como su representación conceptual. En virtud de diferir la comunicación con nosotros mismos, nos resulta posible recordar y ampliar nuestra propia memoria con el apoyo de la escritura.
- El tercer tipo de memoria que requiere la **comunicación lingüística** es la que se emplea para procesar la información. No hay información sin lugar en donde situarla,

sin otros datos con los que ponerla en relación. No basta con tener el texto escrito para entenderlo: hay que saber leer, y saber entender.

2.2.16.2 Repetición memorística

Es una estrategia de memorismo que va ayudar al alumno a adquirir el nuevo vocabulario, esto consiste en pronunciar varias veces la palabra que quisiera aprender, es una manera de aprender a través de la repetición.

Según Mamani (2007: 24) “Es la manera o forma de enseñar determinados contenidos a los estudiantes, para lograr en ellos resultados óptimos o llegar al objetivo propuesto. Son los procedimientos o recursos utilizados para enseñar un determinado contenido.”

Repetición

Pocas cosas tienen un efecto emocional tan fuerte como para quedársenos grabadas el primer contacto. Por eso para recordar una cosa debemos repetirla.

La materia que estudias quince minutos al día durante 4 días o aun 15 minutos a la semana, durante cuatro semanas, es probable que se recuerde mucho mejor que la que se estudia una hora y que nunca más vuelve a revisarse. Este procedimiento se conoce como "principio de la práctica distribuida". Si quieres obtener más provecho de las horas que dedicas al estudio, dedica cierto tiempo al repaso, lo que te proporcionará mejor comprensión y mejor memoria que un estudio concentrado, por una vez solamente y sin repaso alguno.

Aunque es esencial para el aprendizaje, la sola repetición no lo garantiza. Puedes "reparar" determinado material veinticinco veces sin aprenderlo. Para que la repetición sea provechosa debes aplicar los principios de la motivación, concentración, actitud, Organización y comprensión. Solamente que pongas en práctica todos estos principios la repetición te permitirá aprender.

La repetición no tiene que consistir en volver a leer el material. Probablemente la forma más eficaz de repaso no consista, de ningún modo, en volver a leer el material; si no mental mente recordar el material leído sobre un tema y en consultar o en tus notas únicamente para confirmar el orden del material comprobar y completar lo memorizado.

Ten presente que no con sólo leer estos principios sobre el aprendizaje te conviertes en una persona que aprenda eficientemente. Para aprender bien necesitas practicarlos hasta saber cómo usarlos hábilmente y hasta que tengas el hábito de emplearlos en tus estudios.

2.2.17 ¿Qué es vocabulario?

Es el conjunto de palabras que forman parte de un idioma específico, conocidas por una persona u otra entidad (como diccionario). Los tres años del niño promedio puede usar de 900 a mil palabras diferentes y emplea alrededor de 12000 cada día. Para los seis años un niño tiene un vocabulario hablado de 2600 palabras y entiende más de 20000 (owens, 1996), Habiendo aprendido un promedio de 9 palabras nuevas por día desde que tenía 18 meses de edad (M.L- Rice, 1982). Con la ayuda de la educación formal, el vocabulario pasivo o receptivo de un niño (palabras que puede entender) aumentara 4 veces su cantidad hasta 80000 palabras para la época en que ingrese a la secundaria (Owens, 1996) ¿Cómo expanden su vocabulario con tanta rapidez?. Al parecer lo hacen por medio de la representación rápida, que les permite absorber el significado de una nueva palabra después de escucharla una o dos veces en una conversación. A partir del contexto, los niños parecen formarse una hipótesis rápida acerca del significado de la palabra, la cual se almacena en la memoria. Los lingüistas no están seguros de cómo trabaja la representación rápida, pero es probable que los niños recurran a lo que saben acerca de las reglas para la formación de palabras, de palabras similares, del contexto inmediato y del tema en discusión. (Sally y Dusquin 2002 – 274)

Son un conjunto de palabras que conoce un individuo, que puede ser de diferentes temas que nos sirve para expresar nuestras ideas, pensamientos y sentimientos. El vocabulario es muy importante para aprender un nuevo idioma, ya que sin ella no podríamos expresar nuestras ideas, o formar al menos algunas frases en un idioma como por ejemplo en Inglés o el Francés.

Vocabulario Conjunto de palabras clasificadas adecuadamente y que el programa puede consultar para verificar su correcta escritura. Por extensión, se aplica también esta expresión al conjunto de códigos de instrucciones que se encuentran disponibles para aplicar las instrucciones de un programa que se ha de escribir. (Huanca y otros 2005: 37)

Serie de palabras reunidas según criterio y ordenadas alfabética o sistemáticamente. Conjunto de los términos de una lengua hablada por una comunidad. Conjunto de los términos y de las expresiones usadas por un escritor, o de los que hace uso habitualmente un hablante.

El vocabulario es una parte muy importante en el proceso de aprendizaje de un idioma, es más importante que aprender gramática, porque durante el proceso de aprendizaje de vocabulario nosotros les damos las herramientas para un propósito comunicativo; especialmente en principiantes.

Los iniciados del idioma necesitan conocer vocabulario para aprender una lengua por el mismo idioma; hay necesidad de enseñar vocabulario en este nivel, porque teniendo una gran cantidad de vocabulario, un estudiante tendrá más fuente para producir un determinado ejercicio. No sólo en el nivel básico hay la necesidad de enseñar vocabulario, también, nosotros tenemos la necesidad de enseñar vocabulario en todos los niveles.

Los usuarios competentes del idioma saben cómo las palabras operan gramaticalmente; así como los cambios sensibles en el valor de la palabra, sin este conocimiento del léxico

ellos no podrían usar la gramática para generar las frases con significado. Entonces vemos que es muy importante mientras más léxico posee el sujeto mayor será su producción de textos orales.

El vocabulario es el elemento molecular del lenguaje es el constituyente esencial en el aprendizaje de las restantes actividades lingüísticas (lectura, escritura, composición, conversación, etc.). La correlación del vocabulario con la inteligencia general ha sido mostrada por varios autores (Thermann, García Hoz o Superman). Su valor, como prueba intelectual, viene confirmado por su aparición en casi la totalidad de los tests intelectuales. A este respecto afirma Thermann que "la prueba de vocabulario es en sí la prueba de más valor en la escuela".

Su didáctica debe ser diferenciada de otros aspectos de la lengua, aunque sin perder su conexión con ellos, atendiendo al principio básico de la complicación lingüística. El profesor deberá crear dos actitudes básicas en sus alumnos con respecto al estudio del vocabulario:

- 1 Dirigir la atención hacia palabras desconocidas y despertar curiosidad e interés por su dominio.
- 2 Ejercitarles en la utilización de las palabras conocidas o buscar otras más adecuadas, según los contextos.

- **Vocabulario informal**

Parte de nuestro hablar diario se compone de frases, palabras inventadas y palabras a la cual no se le dan su verdadero uso, sin mencionar las grandes vulgaridades conocidas por muchos de nosotros.

- **Vocabulario específico del estudiante**

Además de las habilidades cognitivas, el estudiante necesita dominar los principales términos específicamente relacionados con las asignaturas que estudia. En este sentido, y en contra de lo pudiera pensarse, diferentes estudios permiten afirmar que el número de términos esenciales por asignatura y académico esta, en torno a una veintena, por lo que se necesita emplear esfuerzos en la elaboración de un fichero personal con los términos esenciales o términos eje de cada asignatura y dedicar el tiempo necesario a dominarlos es una tarea que, sin duda alguna, siempre resultara fecunda en la actividad estudiantil. (Soto 2003 – 60)

2.2.18 Podemos distinguir tres niveles de vocabulario

- a) **El vocabulario usual:** Lo componen aquel conjunto de términos que emplea el hombre medio, el hombre de la calle, el hombre corriente en las distintas facetas de su vida. Está compuesto de 12.913 vocablos, exigibles obviamente al finalizar una educación básica.
- b) **El vocabulario común:** Está formado por aquellas palabras que dentro del vocabulario usual, se utilizan en cualquier aspecto de la vida, tanto familiar como cultural y social. Este vocabulario consta de 1.971 vocablos. Es el nivel más importante desde el punto de vista didáctico.
- c) **Por último, El vocabulario fundamental:** Compuesto por 210 palabras y cuya frecuencia puede considerarse semejante en los distintos ambientes. No presenta problemas didácticos aunque sí ortográficos.

A. La enseñanza del vocabulario

El vocabulario dentro de la lengua también se encuentra estructurado y, además, es la demostración concreta de la competencia lingüística del hablante. Esta nota pretende abrir

un espacio metodológico y didáctico para la enseñanza del vocabulario y la mejora de la competencia comunicativa del hablante.

B. Introducción del vocabulario

Una persona que tenga un buen conocimiento del léxico podrá arreglárselas para comunicarse en lengua extranjera: pero éste problema en una perspectiva comunicativa, es difícil de resolver. Por un lado, el estudiante pide continuamente nuevas palabras para poder expresar lo que desea hablar o escribir, y por otro lado, el trabajo con documentos auténticos proporciona, de forma incontrolada una gran: cantidad de términos nuevos que más tarde re empleará.

C. Actividades de vocabulario

- Un grupo de palabras en las que hay que encontrar las que pertenecen a un campo del léxico (deportes, adjetivos, la ropa).
- Un grupo de palabras o frases par encontrar una o varias intrusas.
- Preguntas de elección múltiple para encontrar el equivalente de una expresión o término.
- Preguntas de elección múltiple para buscar un término intruso.
- Una relación de palabras entre las cuales hay que distinguir los términos afines.
- Ejercicios más formales como escribir el masculino y el femenino correspondiente, encontrar sinónimos, dar el sustantivo que corresponde a un verbo, dar la palabra que corresponde a la definición, encontrar un término genérico que englobe varias palabras, etc..
- Ejercicios de apareamiento y clasificación.
- Adivinanzas.
- Proponer un relato en el cual se ha cambiado algunas palabras para hacerlo gracioso, encontrar las palabras correctas y hacer las transformaciones necesarias.

D. Presentación del vocabulario

La mayoría de nosotros, que aprendemos un idioma extranjero, tendemos a medir nuestro progreso en base a la cantidad de palabras nuevas que conocemos, aunque como profesores, sabemos que esto es solo parte del asunto. Sin embargo, es una parte importante, tanto del punto de vista de la habilidad de comunicar como por motivos sociológicos. Si los que están aprendiendo idiomas sienten que están haciendo progreso, en la práctica tienden a progresar.

El nuevo vocabulario se puede enseñar con ayudas visuales: ilustraciones, dibujos, objetos, demostraciones (actuando, mimos), en contexto (en una oración, historia, diálogos), en traducciones, asociando ideas, etc.

Durante los últimos años, los autores de libros de textos han empezado a prestar atención al “programa de estudios lexical” al lado del programa estructural y funcional. Ha habido mucha investigación de cómo la gente aprende vocabulario. Como resultado es probable que los libros de texto más recientes le brinden una gama de actividades para maestros y alumnos.

E. Aprendiendo vocabulario

Las palabras no se aprenden de forma aislada. Tendemos a aprender familias de palabras, o hacer alguna relación entre ellas en nuestra mente. También recordamos mejor las palabras que necesitamos utilizar activamente para algún propósito, o que podemos asociar con alguna acción o persona. Y también recordamos las palabras cuyo significado hemos descubierto por nosotros mismos.

F. Pronunciación

Muchos profesores quienes no son nativos anglo-parlantes se ponen especialmente nerviosos en cuanto a enseñar pronunciación. Otros, quienes tal vez somos buenos en la materia, se han vuelto demasiados pedantes al respecto. Permite que la pronunciación

domine cada actividad oral. El resultado es que muchos alumnos se vuelvan temerosos de hablar.

Para retener un sentido de perspectiva, necesitamos ser claros porque la pronunciación en un idioma extranjero es importante. Principalmente es para que él que habla sea entendido: ·está relacionado con ayudar a la gente a entender lo que usted está diciendo. ¡Y eso debe ser importante

Cada idioma tiene sus normas de pronunciación y ayuda a ser consciente de las que son iguales en su propio idioma y las que son diferentes actividades de vocabulario.

2.3 GLOSARIO DE TÉRMINOS

Enseñanza.- Es un proceso de transición de nuevos conocimientos al alumno, para que estos conocimientos puedan ser utilizados en su vida cotidiana.

Aprendizaje.- Es el proceso mediante el cual se adquiere conocimientos o experiencias sobre un determinado tema, la cual tiene por objetivo la formación integral de la persona

Enfoque.- Es una orientación al problema del aprendizaje de una lengua que deriva de teorías o principios lingüísticos y psicológicos acerca de esta y su conocimiento.

Método.- Es el camino para llegar a un fin u objetivo. Utilizando diferentes estrategias y/o técnicas para lograr en los estudiantes un aprendizaje significativo.

Estrategia.- Es la manera o forma de enseñar determinados contenidos a los estudiantes. Son los procedimientos o recursos utilizados para enseñar un determinado contenido.

Memorismo.- Son aquellos aprendizajes que se dan a través de la memoria o la memorización.

Vocabulario.- Son conjunto de palabras que conoce un individuo que puede ser de diferentes temas que nos sirven para expresar nuestras ideas, pensamientos y sentimientos.

Repetición.- Es pronunciar, escribir o repetir varias veces una determinada palabra con la finalidad de adquirir y/o aprender dicha palabra.

2.4 Hipótesis de la investigación

2.4.1 Hipótesis General.

El uso del memorismo mejora el aprendizaje de vocabulario del Inglés en los estudiantes del 1° grado de la Institución Educación Secundaria "Industrial Muñani" Azángaro-2017.

2.4.2 Hipótesis específicas

- El nivel de aprendizaje del Inglés en los estudiantes del 1 ° grado de la Institución Educación secundaria antes de la aplicación del memorismo como estrategia para el aprendizaje del vocabulario del Inglés es deficiente.
- El uso de diferentes estrategias de memorismo son eficaces para el aprendizaje del vocabulario del Inglés en los estudiantes del 1 ° de la Institución Educativa Secundaria "Industrial Muñani" de Azángaro -2017.
- Es posible que el uso del memorismo no sean tan eficaz en algunos estudiantes que tienen diferentes estilos de aprendizaje

2.5 Sistema de variables

2.5.1 Variable dependiente

Aprendizaje del vocabulario

2.5.2 Variable independiente

El memorismo

2.6 Operacionalización de variables

Cuadro N° 1: Sistema de variables

VARIABLES	DIMENSIÓN	INDICADORES	CATEGORIAS
V.I. El memorismo	Repetición oral	<ul style="list-style-type: none"> • Explora las palabras en inglés • Pronuncia en forma correcta el vocabulario del inglés 	a) Excelente (17-20) b) Bueno (14-16) c) Regular (11-13) d) En proceso (00-10)
V.D. Aprendizaje del vocabulario	Escritura repetitiva	<ul style="list-style-type: none"> • Identifica el vocabulario del inglés • Retiene el vocabulario aprendido del inglés • Elabora oraciones con el vocabulario aprendido 	a) Excelente (17-20) b) Bueno (14-16) c) Regular (11-13) d) En proceso (00-10)

CAPÍTULO III

DISEÑO METODOLÓGICO

3.1 TIPO Y DISEÑO DE INVESTIGACIÓN

3.1.1 Tipo

El tipo de investigación al cual pertenece el presente trabajo, es experimental de diseño pre-experimental con apoyo de bases cualitativas, para determinar la influencia que ejerce el uso del memorismo en el aprendizaje del vocabulario del inglés en los estudiantes del 1° grado de educación secundaria.

3.1.2 Diseño

El diseño metodológico al cual corresponde el presente trabajo de investigación es pre-experimental, en el cual se aplicará una prueba de entrada (pre-test) y salida (post-test) para tener en cuenta el incremento del vocabulario del Inglés en los estudiantes del 1° grado de educación secundaria.

01 X 02

01 X 02

Donde:

01= pre test

02=post test

X= tratamiento de experimento

3.2 POBLACIÓN Y MUESTRA DE INVESTIGACIÓN

3.2.1 Población

Estuvo constituido por un total de 84 estudiantes.

Cuadro N° 2: Población de estudio

I.E.	GRADO	SECCION	N°	TOTAL
INDUSTRIAL MUÑANI	1°	A,B,C,D	23-21-20-20	84
	2°	A,B,C	22-24-24	70
	3°	A,B,C,D	20-19-19-18	76
	4°	A,B,C	26-26-25	77
	5°	A,B,C	23-20-20	63
	TOTAL			

Fuente: Nómina de Matrícula 2017.

3.2.2 Muestra Grupo representativo

Se seleccionó como muestra a los estudiantes del 1° grado del nivel secundario, que está constituido por un total de 21 estudiantes entre varones y mujeres (11-12).

Cuadro N° 3: Muestra de estudio

I.E.	GRADO	SECCIÓN	N°
INDUSTRIAL MUÑANI	1°	B	21

Fuente. Nómina de la Matrícula 2009

Para la solución de la muestra he tomado en cuenta la diversidad de afluencias de los estudiantes, porque la mayoría de ellos son estudiantes que no tienen padres o que sus padres no tienen ninguna profesión, y algunos de ellos son hijos de profesionales como docente, abogados etc.

3.3 UBICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LA POBLACIÓN

La población está ubicada en el departamento de Puno, en la Provincia de Azángaro, distrito de Muñani , Urbanización pedro vilcapaza Av. Jose Carlos Mariategui s/n.

3.4 MATERIAL EXPERIMENTAL

El material que se utilizará en la presente investigación, son los siguientes:

- a. **La prueba de pre test.** Es la que nos proporcionará la información sobre el aprendizaje del vocabulario a través del memorismo.
- b. **La prueba de post test.** Es la que nos permitirá recoger los datos finales sobre el aprendizaje del vocabulario a través del memorismo, alcanzado por los alumnos(as) investigados, también puede decirse que es la emisión de juicios válidos con respecto a las experiencias y logros reales de los niños(as), en relación a los objetivos planteados.
- c. **Las sesiones de aprendizaje.** Son procesos de construcción de conocimientos (conceptual, procedimental y actitudinal) que proponen actividades variadas y graduadas; orientan y conducen las tareas, promueven una reflexión sobre lo aprendido y sacan conclusiones para replantear el proceso.

En la presente investigación se utilizará una filmadora para filmar una sesión de aprendizaje, también se utilizó una cámara fotográfica para mostrar evidencias de las actividades realizadas y finalmente se tomó fichas de evaluación.

3.5 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS

TECNICAS	INSTRUMENTOS
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Evaluación ➤ Observación 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Evaluación escrita ➤ Evaluación oral ➤ Lista de cotejo

3.5.1 Técnicas

Se utilizó las siguientes técnicas:

- **Observación.** - Es una técnica de investigación que debe conducirse técnicamente, ser realizada con un propósito definido, dirigida sistemática y cuidadosamente y registrada en su totalidad.

Observación consiste en reunir información visual sobre lo que ocurre, lo que nuestro objeto de estudio hace o cómo se comporta. La observación es *visual*. La percepción de una situación es a través de los ojos, quizás asistido con una cámara fotográfica u otro instrumento de grabación.

- **Evaluación.** La evaluación de los aprendizajes es un proceso, a través del cual se observa, recoge y analiza información relevante, respecto del proceso de aprendizaje de los estudiantes, con la finalidad de reflexionar, emitir juicios de valor y tomar decisiones pertinentes y oportunas para optimizarlo.

3.5.2 Instrumentos.

Se utilizará los siguientes instrumentos:

- **Lista de cotejo.** -Es un instrumento de evaluación que permite recoger información durante todo el proceso de aplicación de dicho proyecto
- **Evaluación escrita.** - Es un proceso dinámico, continuo y sistemático, enfocado hacia los cambios de las conductas y rendimientos, mediante el cual verificamos los logros adquiridos en función de los objetivos propuestos.

Evaluación escrita adquiere sentido en la medida que comprueba la eficacia y posibilita el perfeccionamiento de la acción docente.

- **Evaluación oral.** Es un proceso mediante el cual se recoge información valedera de forma oral, como por ejemplo la pronunciación de algunas palabras o algunas frases, en Inglés.

3.6 PROCEDIMIENTO DEL EXPERIMENTO

Acciones previas de investigación.

El proceso de recolección de información a fin de dar respuesta al problema o la hipótesis planteada. Para tal fin se siguió los siguientes pasos:

- A través de un oficio enviado por la ISPP “AI-B” se solicitó la autorización a la Dirección de la I.E. Fernando Belaunde Terry lo cual fue aceptado con mucha satisfacción, motivo por el cual se hizo la ejecución del proyecto de investigación.
- Se coordinó con el docente titular del aula, para la aplicación del proyecto, con una solicitud para la autorización, la cual fue aceptada.
- Se aplicó una prueba de entrada para ver el nivel de aprendizaje de los alumnos.
- Se aplicó este proyecto con un total de 18 sesiones, aplicando en cada una de ellas el memorismo para el aprendizaje de su vocabulario.
- Se aplicó una prueba de salida para saber el nivel de vocabulario del Inglés que poseían los alumnos al concluir la ejecución del proyecto.

3.7 PLAN DE RECOLECCIÓN DE DATOS

Se procedió al plan de recolección de datos conforme se establece en el proyecto de investigación. Al inicio del proceso de estudio, se aplicará una prueba de pre - test a los alumnos(as), sobre el uso del memorismo para el aprendizaje de vocabulario del Inglés, que consistirá en una evaluación escrita en la cuales se evaluará los indicadores de la lista de cotejo establecidos para dicha investigación.

En el proceso cada sesión de aprendizaje estará acompañada con una evaluación, de acuerdo a cada indicador.

Finalmente, se aplicará una prueba de post- test sobre la implicancia del memorismo para el aprendizaje del vocabulario del inglés. Esto me permitirá ver el resultado del nivel de vocabulario que poseía cada alumno al culminar dicha investigación.

3.8 PLAN DE TRATAMIENTO DE DATOS

El tratamiento de datos se efectuó de la siguiente manera:

- a) Se elaboró los cuadros porcentuales considerando los calificativos que obtuvieron los niños(as) del grupo de estudio tanto al inicio en el proceso y la evaluación final.
 - b) Se procesó los gráficos estadísticos para que ilustren mejor los cuadros porcentuales.
- Para probar la veracidad o falsedad de la hipótesis planteada, se utilizó la prueba de pre – test y post – test.

3.9 DISEÑO ESTADÍSTICO PARA LA PRUEBA DE HIPÓTESIS

El tratamiento estadístico se efectuó de la siguiente manera:

Se elaborará los cuadros porcentuales considerando los calificativos que obtuvieron los niños(as) del grupo de estudio.

Se elaborará los gráficos estadísticos para que ilustren los cuadros porcentuales.

Para probar la veracidad o falsedad de la hipótesis planteada, se utilizó la prueba de hipótesis con las medidas de tendencia central y “Tc” calculada, teniendo en cuenta que nuestra muestra de trabajo es 21, es decir $n = 21$, por lo tanto, la prueba de hipótesis calculamos con la siguiente fórmula:

- **Fórmula para hallar la media aritmética.**

Es la medida de tendencia central más utilizada y puede definirse como el promedio aritmético de una distribución. Se simboliza así \bar{X} , y es la suma de todos los valores dividida entre el número de casos.

La fórmula para hallar la media aritmética es la siguiente:

$$\bar{x} = \frac{\sum f_i(x_i)}{n}$$

Dónde:

\bar{X} = Media aritmética.

\sum = Sumatoria.

f_i = Frecuencia Absoluta

X_i = marca de clase.

n = Número de datos.

- **Fórmula para hallar la desviación estándar.**

Es el promedio de desviación de las puntuaciones con respecto a la media. Ésta medida se expresa en las unidades originales de medición de la distribución. Se interpreta en relación con la media. Cuanto mayor sea la dispersión de los datos alrededor de la media, mayor será la desviación estándar. Se simboliza con: S y su fórmula esencial es:

$$S = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2}{n - 1}}$$

Donde:

S = Desviación estándar.

\sum = Sumatoria.

X_i = Marca de clase.

\bar{X} = Media aritmética.

n = Número de datos.

HIPÓTESIS.

Hipótesis Nula ($H_0 = Tc < Tt$). El uso del memorismo no mejora el aprendizaje de vocabulario del Inglés en los estudiantes del 1° grado de educación secundaria de la Institución Educativa "Industrial Muñani" Azángaro-2017.

Hipótesis Alterna ($H_a = Tc \geq Tt$). El uso del memorismo mejora aprendizaje de vocabulario del Inglés estudiantes del 1° grado de educación secundaria de la Institución Educativa “Industrial Muñani” de Azángaro-2017.

Nivel de significancia.

Se utilizó un nivel de significancia de 0.05 (ó 5%) para diseñar una regla de decisión, existe aproximadamente %5 posibilidades del %100 de que se rechace la hipótesis alterna, cuando debe aceptarse; es decir, se tiene una confianza de 95% de haber tomado la decisión correcta. En tal caso, se dice que la hipótesis se rechazó al nivel de significancia de 0.05 ó bien que la hipótesis tiene una probabilidad de 0.05 de ser falsa y una Tt con $n - 1$ grados de libertad. El nivel de significancia definido es de una sola cola porque la muestra de nuestro estudio es menor a 30.

Se usará el nivel de significancia del 5%.

$$\alpha = 5\% = 0,05$$

Donde:

α = Nivel de significancia o nivel alfa.

• **Fórmula para hallar la T calculada.**

Es una prueba estadística para evaluar si dos grupos difieren entre sí, de manera significativa respecto a sus medias. Se simboliza: t

Como “n” es menor que 30 se utilizó la distribución “T”, y T calculada. Se calcula con la siguiente formula:

$$T_c = \frac{\bar{x} - u}{\frac{S}{\sqrt{n}}}$$

Donde:

T_c = T calculada.

\bar{X} = Media Aritmética.

u = Diferencia de la población.

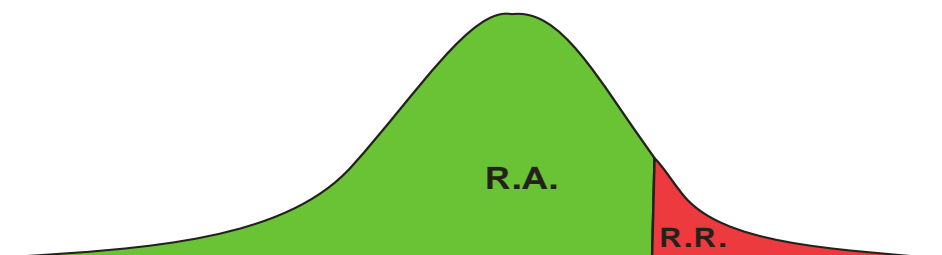
S = Desviación estándar.

n = Tamaño de la muestra.

GRÁFICO N° 1: Regla de decisión.

Entonces, la gráfica y la regla de decisión son del siguiente modo:

Si $T_c < T_t$, entonces se acepta la hipótesis alterna y se rechaza la hipótesis nula.



El 95% representa el área de aceptación y 2,5% el área de riesgo ($2,5\% + 2,5\% = 5\%$)

CAPÍTULO IV

RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

4.1. RESULTADOS

Después de haberse aplicado la investigación, se da a conocer los resultados de la investigación realizada, los mismos que están organizados en dos partes:

- La primera parte se refiere a los resultados obtenidos de la investigación efectuada antes de la aplicación, en ésta primera parte se aplicó el pre-test en las cuales se evaluó los cuatro indicadores de mi lista de cotejo y el otro indicador fue oralmente, con el fin de diagnosticar el estado en que los alumnos (as) se encontraban antes de aplicar el proyecto de investigación, como es “Implicancia del memorismo para mejorar el aprendizaje del vocabulario del Inglés en los estudiantes del 1° grado de la Institución Educativa Secundaria Institución Industrial Muñani,-2017”. Los instrumentos que se utilizó fueron: Lista de cotejo con cinco indicadores, a cada una de ellas se le dio un valor de 4 que hacían un total de 20.
- La segunda parte se refiere a los resultados obtenidos después de la aplicación del memorismo como estrategia de aprendizaje del vocabulario.

- La tercera parte se refiere a las comparaciones entre los resultados que se obtuvieron entre el pre – test y el post – test.

Para la clasificación, sistematización y para el análisis e interpretación de datos, se considera la escala de medición, la escala cuantitativa y cualitativa del MED. El valor cuantitativo se formula en función a datos o notas obtenidas, mientras el valor cualitativo se formula en función al marco teórico y los objetivos propuestos.

Escala de medición

ESCALA CUALITATIVA	ESCALA CUANTITATIVA
Excelente	(17 – 20)
Bueno	(14 – 16)
Regular.	(11 – 13)
En proceso	(00 – 10)

FUENTE: Ministerio de Educación, orientaciones de la evaluación de aprendizajes.

Cuadro N° 4: Nivel de exploración del vocabulario del inglés “Pre-test”

Frecuencia categorías	X _i	f _i	F _i	h _i	H _i	p _i	P _i	X _i * F _i	(X _i – \bar{X})	(X _i – \bar{X}) ²
Excelente 20-17	19	0	0	0	0	0	0	0	14	196
14 – 16 Bueno	15	0	0	0	0	0	0	0	10	100
11 – 13 Regular	12	1	1	0,05	0,05	5	5	12	7	49
0 – 10 En proceso	05	20	21	0,95	1	95	100	100	0	0
TOTAL		21		1		100		Σ =112		Σ =345

FUENTE : Pre – test (Evaluación de los indicadores de la lista de cotejo)

ELABORADO : por el ejecutor.

Leyenda:

X_i = Marca de clase

F_i = Frecuencia Acumulada

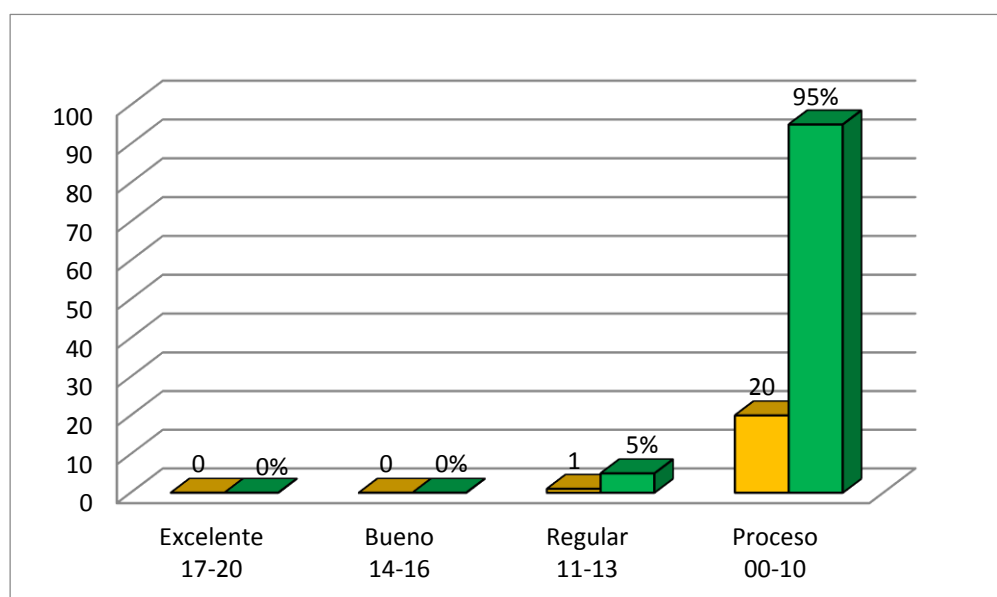
H_i = Frecuencia Relativa Acumulada

P_i = Frecuencia Porcentual Acumulada

f_i = Frecuencia Absoluta

h_i = Frecuencia Relativa

p_i = Frecuencia Porcentual

Gráfico N° 2: Nivel de Exploración del vocabulario del inglés “Pre- test”

FUENTE : Pre – test (Evaluación de los indicadores de la lista de cotejo)

ELABORADO : por el ejecutor

INTERPRETACIÓN:

El gráfico N° 01 nos muestra que del 100% de estudiantes, el 95% se encuentran en una etapa PROCESO en cuanto al vocabulario los mismos que obtuvieron calificaciones que se encuentran entre (00-10) que representan a veinte (20) alumnos de un total de veintiuno (21) y un estudiante constituye el 5% que se encuentra en la categoría REGULAR con notas que oscilan entre (11-13).

La diferencia entre los dos grupos demuestra que la mayoría de niños muestran un nivel deficiente en su nivel de vocabulario; esto quiere decir que tienen un conocimiento de vocabulario muy limitado en el idioma Inglés. Por otro lado es importante señalar que influye mucho el docente que no es de área en la enseñanza del vocabulario o la dedicación que este le pone al área. Los resultados obtenidos inicialmente referentes al análisis justifican el uso de una determinada propuesta, constituida el uso del memorismo para el aprendizaje de vocabulario del Inglés en los estudiantes del 1° grado de educación secundaria en la I.E. Industrial Muñani- 2017.

Media Aritmética

$$\bar{x} = \frac{\sum f_i(x_i)}{n}$$

$$\bar{x} = \frac{112}{21}$$

$$\bar{x} = 5$$

Dónde:

\bar{X} = Media aritmética.

\sum = Sumatoria.

f_i = Frecuencia Absoluta

X_i = Marca de clase.

n = Número de datos.

Desviación estándar

$$S = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2}{n-1}}$$

$$S = \sqrt{\frac{345}{21-1}}$$

$$S = \sqrt{\frac{345}{20}}$$

$$S = \sqrt{17.25}$$

$$S = 4.1533$$

Donde:

S = Desviación estándar.

\sum = Sumatoria.

X_i = Valores de la variable.

\bar{X} = Media aritmética.

n = Número de datos.

Prueba de hipótesis de la Prueba (pre - test)

- DATOS

$$\bar{x} = 5$$

$$S = 4.1533$$

$$n = 21$$

- NIVEL DE SIGNIFICANCIA

Se usará el nivel de significancia del 5%

$$\alpha = 5\% = 0,05$$

Prueba de hipótesis**a) hipótesis estadística**

Hipótesis Nula ($H_0 = Tc < Tt$). El uso del memorismo no mejora el aprendizaje de vocabulario del Inglés en los estudiantes del 1° grado de educación secundaria de la Institución Educativa Fernando Belaunde Terry de Moquegua-2009.

Hipótesis Alterna ($H_a = Tc \geq Tt$). El uso del memorismo mejora aprendizaje de vocabulario del Inglés estudiantes del 1° grado de educación secundaria de la Institución Educativa Fernando Belaunde Terry de Moquegu-2009.

- PRUEBA ESTADÍSTICA

Como no es menor que 30 se utilizó la distribución “T”, y T calculada se calcula con el siguiente estadístico.

$$T_c = \frac{\bar{x} - u}{\frac{S}{\sqrt{n}}}$$

Donde:

T_c = T calculada.

\bar{X} = Media Aritmética.

u = Diferencia de la población.

S = Desviación estándar.

n = Tamaño de la muestra.

$$T_c = \frac{5-11}{\frac{4.1533}{\sqrt{21}}}$$

$$T_c = \frac{5-11}{\frac{4.1533}{4.5826}}$$

$$T_c = \frac{5-11}{\frac{4.1533}{4.5826}}$$

$$T_c = \frac{5-11}{0.9063}$$

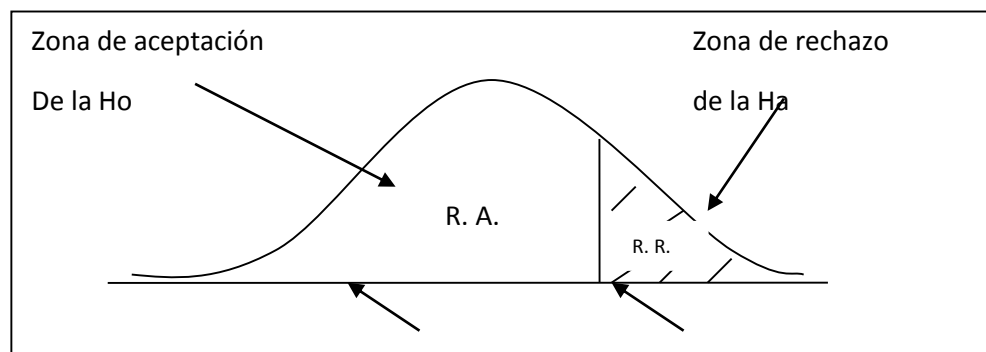
$$T_c = \frac{-6}{0.9063}$$

$$T_c = -6.6203$$

Gráfico N° 3: Regla de decisión

Entonces la gráfica y la regla de decisión serán del siguiente modo:

Si $T_c < 1,725$ entonces se acepta la hipótesis alterna y se rechaza la hipótesis nula.



Conclusión

De acuerdo a la regla de decisión se observa en la puntuación de la **Tc es de -6,6203** y la **Tt es 1,725** indicando que la **Tc (-6,6203) < Tt (1,725)**; por consiguiente se acepta la Hipótesis nula y se rechaza la Hipótesis alterna, que la aplicación del memorismo para el aprendizaje del vocabulario no incrementa el vocabulario en los alumnos del 1° grado

de Educación Secundaria de la Institución Educativa Fernando Belaunde Terry de Moquegua en el año 2009.

Tal afirmación se sustenta en virtud a que en el Pre Test los alumnos aún no han sido estimulados con el uso del memorismo.

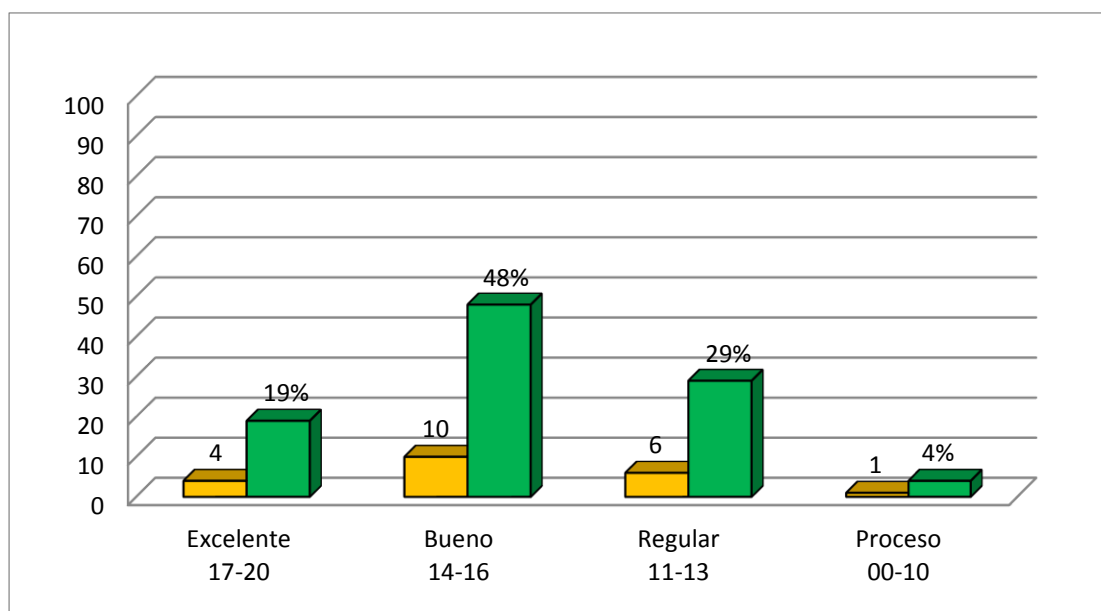
Cuadro N° 5: Nivel de exploración del vocabulario del inglés “Post-test”

Frecuencia categorías	X_i	f_i	F_i	h_i	H_i	p_i	P_i	$X_i * F_i$	$(X_i - \bar{X})$	$(X_i - \bar{X})^2$
Excelente 20-17	18.5	4	4	0,19	0,19	19	19	74	4.5	20.25
14 – 16 Bueno	15	10	14	0,48	0,67	48	67	150	1	1
11 – 13 En proceso	12	6	20	0,29	0,96	29	96	72	-2	4
0 – 10 Inicio	05	1	21	0,04	1	4	100	5	-9	81
TOTAL		21		1		100		$\Sigma = 301$		$\Sigma = 106.25$

FUENTE : Post – test (Evaluación de los indicadores de la lista de cotejo)

ELABORADO : por el ejecutor

Gráfico N° 4: Nivel de Exploración del vocabulario del inglés “Post-test”



FUENTE : Post – test (Evaluación de los indicadores de la lista de cotejo)

ELABORADO : Por el ejecutor

INTERPRETACIÓN:

En el gráfico N° 03 nos muestra evidencias sobre cuáles han sido mis resultados al concluir con la ejecución de este proyecto en la cual se puede observar que del 100% de estudiantes, el 48% se encuentran en una escala de BUENO en cuanto al aprendizaje de vocabulario los mismos que obtuvieron calificaciones que se encuentran entre (14-16) que representan a veinte (10) alumnos de un total de veintiuno (21), seguidamente en un 29% que hacen un total de 6 alumnos que se encuentran en la escala REGULAR y sus notas van de (11-13) seguidamente tenemos el 19% de estudiantes que se encuentran en la escala EXCELENTE las cuales representan 4 alumnos, en las cuales sus notas oscilan entre (17-20) y por último tenemos a un estudiante que se encuentra en la etapa PROCESO, en las cuales se observa su nota entre (00-10)

En este cuadro número dos que es la interpretación sobre el post-test se puede observar de cómo cada uno del estudiante ha superado sus notas que tenían al inicio y también durante el proceso. Se puede ver que al nivel excelente se suman más estudiantes y por ende disminuyen en la escala en proceso, en la cual solo se observa a un estudiante. Entonces podemos decir que la aplicación del proyecto denominado “Implicancia del memorismo para el aprendizaje del vocabulario del inglés en los estudiantes del nivel secundaria de la Institución Educativa Fernando Belaunde Terry- Moquegua- 2009” ha dado buenos resultados, se puede ver una gran avance en cuando a la adquisición del vocabulario.

Media Aritmética

$$\bar{x} = \frac{\sum f_i(x_i)}{n}$$

$$\bar{x} = \frac{301}{21}$$

$$\bar{x} = 14$$

Dónde:

\bar{X} = Media aritmética.

\sum = Sumatoria.

f_i = Frecuencia Absoluta

X_i = Valores de la variable.

n = Número de datos.

- **DESVIACIÓN ESTANDAR**

$$S = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2}{n-1}}$$

$$S = \sqrt{\frac{106.25}{21-1}}$$

$$S = \sqrt{\frac{106.25}{20}}$$

$$S = \sqrt{5.3125}$$

$$S = 2.3049$$

Donde:

S = Desviación estándar.

\sum = Sumatoria.

X_i = Valores de la variable.

\bar{X} = Media aritmética.

n = Número de datos.

- **DATOS**

$$\bar{x} = 14$$

$$S = 2.3049$$

$$n = 21$$

- **NIVEL DE SIGNIFICANCIA**

Se usará el nivel de significancia del 5%

$$\alpha = 5\% = 0,05$$

Prueba de hipótesis

a) Hipótesis estadística

Hipótesis Nula ($H_0 = T_c < T_t$). El uso del memorismo no mejora el aprendizaje de vocabulario del Inglés en los estudiantes del 1° grado de educación secundaria de la Institución Educativa Fernando Belaunde Terry de Moquegua-2009.

Hipótesis Alternativa ($H_a = T_c \geq T_t$). El uso del memorismo mejora aprendizaje de vocabulario del Inglés estudiantes del 1° grado de educación secundaria de la Institución Educativa Fernando Belaunde Terry de Moquegua-2009.

• PRUEBA ESTADÍSTICA

Como no es menor que 30 se utilizó la distribución “T”, y T calculada se calcula con el siguiente estadístico.

$$T_c = \frac{\bar{x} - u}{\frac{S}{\sqrt{n}}}$$

Donde:

T_c = T calculada.

\bar{X} = Media Aritmética.

u = Diferencia de la población.

S = Desviación estándar.

n = Tamaño de la muestra.

$$T_c = \frac{14 - 11}{\frac{2.3049}{\sqrt{21}}}$$

$$T_c = \frac{14 - 11}{\frac{2.3049}{4.5826}}$$

$$T_c = \frac{14 - 11}{0.5030}$$

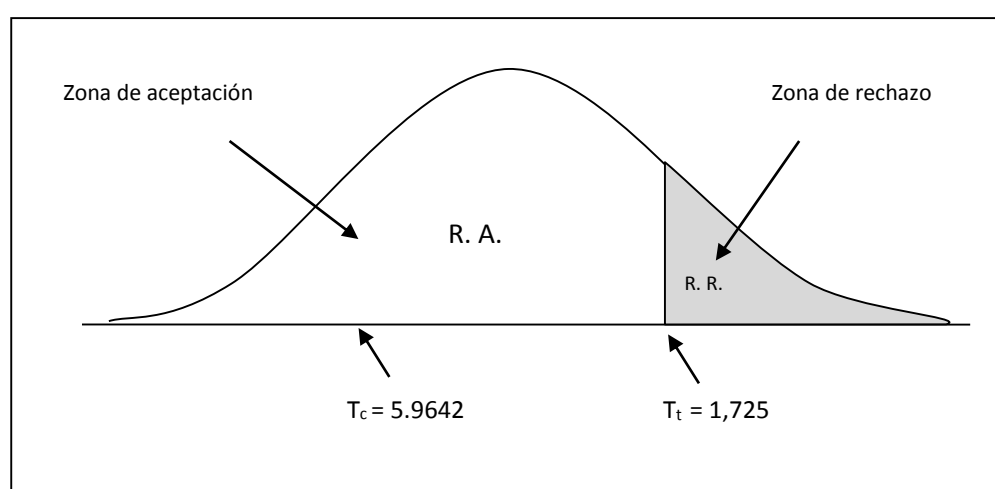
$$T_c = \frac{3}{0.5030}$$

$$T_c = 5.9642$$

Gráfico N° 5: Regla de decisión

Entonces la gráfica y la regla de decisión serán del siguiente modo:

Si $T_c > 1,725$ entonces se acepta la hipótesis alterna y se rechaza la hipótesis nula.



Conclusión De acuerdo a la regla de decisión se observa que la puntuación de la T_c es de **5.9642** y la puntuación de la T_t es de **1,725** indicando que la T_c (**5.9642**) $>$ T_t (**1,725**); por consiguiente se acepta la Hipótesis alterna y se rechaza la Hipótesis nula, lo que significa que la aplicación "del memorismo para el aprendizaje del vocabulario" incrementa el vocabulario en los alumnos del 1° grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa Fernando Belaunde Terry de Moquegua en el año 2009.

CONCLUSIÓN

Como $T_c > 1,725$ entonces se acepta la hipótesis alterna, esto significa que los niños(as) tienen un nivel óptimo en los niveles de vocabulario.

CONCLUSIONES

PRIMERA: El uso del memorismo para el aprendizaje del vocabulario del Inglés contribuye en la motivación para continuar estudiando e ir superando cada vez más las dificultades de adquirir el vocabulario Inglés lo cual a su vez les dificulta el aprendizaje de otros temas o de dar una evaluación escrita u oral. Así como se observó desde el inicio de la aplicación del presente trabajo y haciendo un seguimiento, de los avances que mostraban en cada evaluación que se les tomaba por sesión, el interés que ponían en el aprendizaje del vocabulario como cada uno de los estudiantes han ido mejorando sus calificaciones a medida que se iba aplicando el proyecto sobre el memorismo en la cual se puede evidenciar en los cuadros de frecuencia porcentual y las tablas donde casi el 50% de los estudiantes se encuentren en la escala bueno lo que indica la funcionalidad que ejerció las estrategias de memorización.

SEGUNDA. El nivel del vocabulario en los alumnos(as) antes de la aplicación del memorismo como estrategia para el aprendizaje del vocabulario del Inglés, la mayoría de los alumnos se encontraban en proceso según la escala valorativa, en las cuales sus notas oscilaban entre (00-10) tal como se muestra en el cuadro de frecuencia debidamente graficada en barras, lo cual ha sido revertido, tal como se evidencia en los resultados obtenidos en el Post-test, donde más de 95% de los alumnos (as) investigados, se ubican en excelente bueno y regular y sus notas oscilan entre (14-16) y la gran mayoría se ubican en la escala bueno y sus calificaciones están entre (14-16).

TERCERA: El uso de las estrategias del memorismo, son eficaces para incrementar el vocabulario en los estudiantes del 1° grado de la Institución Educación secundaria "Industrial Muñani" de Azángaro-2017 es decir que los estudiantes aprenden mejor si el docente aplica las diferentes estrategias del memorismo, creando juegos que estén relacionados con el memorismo, en el que alumno participa de manera dinámica y activa, dando todo su conocimiento a través de un juego. También dando una explicación sobre que es el memorismo y cual es la importancia que tiene en ciertas áreas como por ejemplo el inglés, porque si uno no sabría memorizar entonces no podría aprenderse ningún términos o palabras que son necesarias para poder crear diálogos cortos o frases sencillas en el idioma que se desea aprender.

CUARTA: Se puede lograr aprendizajes significativos en el área que sea con diferentes metodologías, técnicas y estrategias que el docente emplee, siempre que el objetivo principal sea el aprendizaje del alumno, así demostrando al estudiante que todo es posible, y que ningún área para ellos debería resultarles difícil o que les cause temor.

SUGERENCIAS

PRIMERA: El uso del memorismo contribuye al aprendizaje del vocabulario del Inglés en los estudiantes. Por tanto se sugiere a los docentes que enseñan el área de Inglés, tomen en cuenta dicha estrategia para incrementar el vocabulario de los alumnos y así motivar más al estudio, también que los docentes diferencien correctamente la importancia que tiene el memorismo en el área de Inglés, pues con ello el aprendizaje del vocabulario se incrementa y en tal sentido les permite comunicarse.

SEGUNDA. Los docentes que enseñan el inglés sobre todo los que no son de área, deben ser conscientes que para enseñar el área de Inglés, no basta con ver un cuaderno o un libro, sino prepararse, estudiar al menos como una segunda especialidad, porque los estudiantes necesitan un docente que domine el idioma o por lo menos, el nivel básico e intermedio. (Y que los docentes que no son de área entiendan que el curso del Inglés no es un curso de relleno como lo toman en algunas Instituciones Educativas). Para que así mejoren el nivel que poseen los estudiantes sobre el Inglés

TERCERA: Los agentes participantes de la educación, deben ser partícipes de la formación de los alumnos(as), tomando en cuenta las diferentes estrategias o metodologías, sin dejar de lado la memorización, ya que es la primera que se utiliza para el aprendizaje de una segunda lengua.

CUARTA: Es muy importante que el docente maneje una escala valorativa tanto cualitativa como cuantitativa estas pueden ser las que están propuestas en el Diseño Curricular Nacional o uno propio, ya que la constante evaluación al alumno es una motivación más para que ellos mejoraren sus aprendizajes. También es muy importante informarles sus calificaciones después de cada evaluación hacer las correcciones correspondientes, esto les ayudara también en que preguntas ha tenido errores.

BIBLIOGRAFÍA

- Almeyda, O. y Megalles M. (2005). *Manual pedagógico para profesores y directores*.
Lima: Ripalme E.I.R.L.
- Berruto, G. (1979). *La semántica*. En México: Nueva imagen.
- Carretero, M. (1993). *Constructivismo y Educación*. Edelvives, 2^oda ed, México.
- Cortes. (2000:234-267) *enseñanza y aprendizaje de lenguas*.
- Guillermo, M. (1997). *Aprender a aprender*.
- Hymes, D. (1971). *Competence and performance in linguistic theory*. En. Acquisition of languages.
- Huanca y otros (2005:14). *Naturaleza de la lengua*.
- Howatt. (1984). *Las reglas gramaticales*.
- Páez, J. (2007). *Plan de tesis*.
- Alonso, L. (2000) construcción conjunta del conocimiento.
- Ministerio de Educación del Perú.(2002) *Models and methods. Datacom*.
- Murray R. Spiegel, Larry J. Stephens (2009) *Estadística Cuarta edición*.
- Quispe, P. (2002). *Investigación Educativa*. Puno, Perú
- Porlan, E. (1998). *Estrategia de Aprendizaje*. Lima: Imprenta del MED.
- Quenta, R. (2003). *Constructivismo y Escuela*. Diada Editora S.L, 5^ota Ed, México.
- Hernandez, S. R. y Fernandez, C. L. (2010). *Metodología de la investigación*, quinta edición.
- Succa W. (2005: 14). *La formación integral de la persona humana*.
- Watson y Skinner (1989). *El aprendizaje*.
- Mamani W. I. (2013). *Cultura pedagógica*. Cuarta edición.
- Zavala, V. y Mercedes, A. P. (2004). *Teorías de aprendizaje*. Puno: Titikaka.

ANEXOS

PRE- TEST DEL ÁREA DE INGLÉS
INSTITUCIÓN EDUCATIVA SECUNDARIA "Industrial Muñani"

NOMBRES Y APELLIDOS:
Grado: Sección : Fecha :

OBJETIVO : la presente prueba pretende evaluar al adolescente de primer grado de educación secundaria, el aspecto de su vocabulario en inglés.

INDICACIONES: cada uno de los ítems se evalúa con 4 puntos.

PRIMERA PARTE

I. PRONUNCIA EN FORMA CORRECTA EL VOCABULARIO INGLÉS (por cada pregunta que acierte coloque un aspa que equivale a un punto)

N°	ITEMS	Escala de valoración	
1	¿Expresa con claridad las palabras en inglés? CARTILLA 01		
2	¿Demuestra fluidez al pronunciar las palabras en inglés? CARTILLA 02		
3	¿Pronuncia con un tono de voz adecuado? CARTILLA 03		
4	¿Demuestra seguridad al pronunciar? CARTILLA 04		
total			

SEGUNDA PARTE

II. EXPLORA LAS PALABRAS EN INGLÉS (04 POINT)

➤ Complete the sequence.

ENGLISH
Apple
?
Car
?
Egg
?
Giraffe
?
Ice
?
Kiss
?

ENGLISH
Mouse
?
Open
?
Queen
Rose
Star
Tiger
Umbrella
Violin
Window
Xylophone
Yacht
Zebra



III. IDENTIFICA EL VOCABULRIO EN INGLÉS (04 POINT)

➤ *Find the numbers*

	-1	-8	-6	-3	-10	-5	-9	-7	-4	-2		
N	E	R	Y	L	A	M	E	J	O	R	Y	O
O	K	I	N	G	T	E	A	M	N	I	N	E
N	N	T	E	A	M	O	E	L	E	V	E	N
T	E	E	T	W	E	L	F	A	I	F	S	E
Y	H	F	O	R	T	I	N	G	X	T	S	E
T	I	G	H	I	V	N	V	I	T	H	I	R
H	O	Y	I	E	Y	V	C	G	I	E	F	T
G	T	G	H	E	S	X	T	F	N	E	N	H
I	H	S	G	G	I	S	R	I	A	N	E	R
E	E	E	O	S	S	O	T	O	I	F	V	E
O	N	B	S	G	F	O	U	R	N	A	E	E
N	I	E	N	S	E	B	E	N	G	E	S	I
I	T	W	O	I	T	H	O	I	T	F	I	H

IV. RETIENE EL VOCABULARIO APRENDIDO DEL INGLÉS (O4 POINT)

➤ *Read and complete the identity card.*

Personal information

Hello! Nice to meet you. My name is Sara. My mother is Sayda, she is 30 years old and I am 15 years old and I like play basketball.

I am from Spain and my nationality is Spanish. I am singer, actris and a famous dancing girl. I am single. The phone of my boyfried is 958921625 and My phone number is 958921525. I love the facebook. Ha!! my e-mail address is sara_rompecorazoneshotmail.com. Thanks, see you later. kisses...

IDENTITY CARD

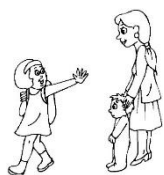
Name:	Sara
Age:	30
Country:	
Phone Number:	
e-mail address:	
Nacionality:	

V. ELABORA ORACIONES CON EL VOCABULARIO APRENDIDO (04 POINT)

➤ Create sentences with the picture



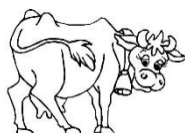
1.-



2.-



3.-



4.-

ESCALA DE VALORACIÓN

- a. Excelente (17-20)
- b. Bueno (14-16)
- c. Regular (11-13)
- d. En proceso (00-10)

POST- TEST DEL ÁREA DE INGLÉS
INSTITUCIÓN EDUCATIVA SECUNDARIA "Industrial Muñani"

NOMBRES Y APELLIDOS:
Grado: Sección : Fecha :

OBJETIVO: la presente prueba pretende evaluar al adolescente de primer grado de educación secundaria, el aspecto de su vocabulario en inglés.

INDICACIONES: cada uno de los ítems se evalúa con 4 puntos.

PRIMERA PARTE

I. PRONUNCIA EN FORMA CORRECTA EL VOCABULARIO INGLÉS (por cada pregunta que acierte coloque un aspa que equivale a un punto)

N°	ITEMS	Escala de valoración	
1	¿Expresa con claridad las palabras en inglés? CARTILLA 01		
2	¿Demuestra fluidez al pronunciar las palabras en inglés? CARTILLA 02		
3	¿Pronuncia con un tono de voz adecuado? CARTILLA 03		
4	¿Demuestra seguridad al pronunciar? CARTILLA 04		
total			

SEGUNDA PARTE

II. EXPLORA LAS PALABRAS EN INGLÉS (04 POINT)

➤ Complete the sequence.

ENGLISH
Apple
?
Car
?
Egg
?
Giraffe
?
Ice
?
Kiss
?

ENGLISH
Mouse
?
Open
?
Queen
Rose
Star
Tiger
Umbrella
Violin
Window
Xylophone
Yacht
Zebra



III. IDENTIFICA EL VOCABULRIO EN INGLÉS (04 POINT)

➤ *Find the numbers*

	-1	-8	-6	-3	-10	-5	-9	-7	-4	-2		
N	E	R	Y	L	A	M	E	J	O	R	Y	O
O	K	I	N	G	T	E	A	M	N	I	N	E
N	N	T	E	A	M	O	E	L	E	V	E	N
T	E	E	T	W	E	L	F	A	I	F	S	E
Y	H	F	O	R	T	I	N	G	X	T	S	E
T	I	G	H	I	V	N	V	I	T	H	I	R
H	O	Y	I	E	Y	V	C	G	I	E	F	T
G	T	G	H	E	S	X	T	F	N	E	N	H
I	H	S	G	G	I	S	R	I	A	N	E	R
E	E	E	O	S	S	O	T	O	I	F	V	E
O	N	B	S	G	F	O	U	R	N	A	E	E
N	I	E	N	S	E	B	E	N	G	E	S	I
I	T	W	O	I	T	H	O	I	T	F	I	H

IV. RETIENE EL VOCABULARIO APRENDIDO DEL INGLÉS (O4 POINT)

➤ *Read and complete the identity card.*

Personal information

Hello! Nice to meet you. My name is Sara. My mother is Sayda, she is 30 years old and I am 15 years old and I like play basketball.

I am from Spain and my nationality is Spanish. I am singer, actris and a famous dancing girl. I am single. The phone of my boyfried is 958921625 and My phone number is 958921525. I love the facebook. Ha!! my e-mail address is sara_rompecorazoneshotmail.com. Thanks, see you later. kisses...

IDENTITY CARD

Name:	Sara
Age:	30
Country:	
Phone Number:	
e-mail address:	
Nacionality:	

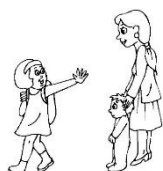
V.ELABORA ORACIONES CON EL VOCABULARIO APRENDIDO (04 POINT)

➤ *Create sentences with the picture*

You look good



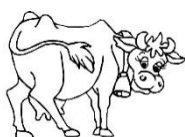
1.-



2.-



3.-



4.-

ESCALA DE VALORACIÓN

- a. Excelente (17-20)
- b. Bueno (14-16)
- c. Regular (11-13)
- d. En proceso (00-10)

LISTA DE COTEJO

ÁREA: Inglés

N°	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; display: inline-block;">Indicadores</div>	Pronuncia en forma correcta el vocabulario del inglés	Explora las palabras en inglés	Identifica el vocabulario del inglés	Retiene el vocabulario aprendido del inglés	Elabora oraciones con el vocabulario aprendido
1	ALVAREZ DEZA, EDITH YOSELIN					
2	DEZA MAMANI, AMILCAR YUVER					
3	GOMEZ LAURA, ALESSANDRO MICHAEL					
4	HANCO TIPO, LIZ YENY					
5	LAURA GOMEZ, YEFERSON RONALDO					
6	LAURA LAURA, CRISTHIAN JOHEL					
7	MAMANI APAZA, SANDRA YOLANDA					
8	MAMANI CALCINA, YUSMAR ALEX					
9	MAMANI CCALLO, CRISTIAN DAVID					
10	MAMANI LAURA, YENI VILMA					
11	MARA PILCO, INGRID MELINA					
12	OCHOCHOQUE ALVAREZ, FRIDA RUTH					
13	OCHOCHOQUE QUEA, ANALI SUSAN					
14	QUEA DEZA, RUTH JIMENA					
15	RIVERA TIPO, ALDO RODRIGO					
16	SACACA TIPO, YIMMY ROY					
17	SACACA TRUJILLO, ALEXIS MARTY					
18	TIPO LAURA, JEAN CARLOS					
19	TIPO LAURA, LIZ MEDALY					
20	URBINA CATUNTA, JUANA GLADYS					
21	VARGAS VARGAS, YEFERSON ABELARDO					

LISTA DE COTEJO

ÁREA: Inglés

CAPACIDAD: Expresión y comprensión oral

INDICADOR: Pronuncia en forma correcta el vocabulario en inglés

N°	Indicador APELLIDOS Y NOMBRES	PRONUNCIA EN FORMA CORRECTA EL VOCABULARIO DEL INGLÉS							
		Expresa con claridad las palabras		Demuestra fluidez al pronunciar		Pronuncia con un tono de voz adecuado		Demuestra seguridad al pronunciar	
		si	no	si	no	si	no	si	no
1	ALVAREZ DEZA, EDITH YOSELIN								
2	DEZA MAMANI, AMILCAR YUVER								
3	GOMEZ LAURA, ALESSANDRO MICHAEL								
4	HANCO TIPO, LIZ YENY								
5	LAURA GOMEZ, YEFERSON RONALDO								
6	LAURA LAURA, CRISTHIAN JOHEL								
7	MAMANI APAZA, SANDRA YOLANDA								
8	MAMANI CALCINA, YUSMAR ALEX								
9	MAMANI CCALLO, CRISTIAN DAVID								
10	MAMANI LAURA, YENI VILMA								
11	MARA PILCO, INGRID MELINA								
12	OCHOCHOQUE ALVAREZ, FRIDA RUTH								
13	OCHOCHOQUE QUEA, ANALI SUSAN								
14	QUEA DEZA, RUTH JIMENA								
15	RIVERA TIPO, ALDO RODRIGO								
16	SACACA TIPO, YIMMY ROY								
17	SACACA TRUJILLO, ALEXIS MARTY								
18	TIPO LAURA, JEAN CARLOS								
19	TIPO LAURA, LIZ MEDALY								
20	URBINA CATUNTA, JUANA GLADYS								
21	VARGAS VARGAS, YEFERSON ABELARDO								

SESIÓN N°01

TÍTULO DE LA SESIÓN

GREETINGS

TIEMPO

02 (90 Min.)

UNIDAD DIDÁCTICA

01-

APRENDIZAJES ESPERADOS

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES
Se expresa oralmente	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza estratégicamente recursos fonéticos 	<ul style="list-style-type: none"> Pronuncia en forma correcta el vocabulario inglés

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (20 minutos)

- la docente coloca en la pizarra imágenes de diferentes momentos del día. Utiliza palabras que les resultan familiares a los estudiantes: *morning, afternoon, evening, nithg*. Reforzar la repetición coral.
- la docente provee otros ejemplos como eligiendo a dos estudiantes al azar, para que estos se saluden a su estilo.

DESARROLLO (45 minutos)

- la docente habla con los estudiantes de la forma en que ellos y otras personas saludan. El docente explica que en países de habla inglesa, al conocer a alguien por primera vez o en un entorno de negocios, se acostumbra a dar la mano. El docente puede hablar de las diferencias culturales en cuanto a los saludos, por ejemplo, la distancia entre personas para saludar, la costumbre de besar como saludo, etc. (Esta actividad se puede realizar en español).
- la docente les pregunta a los estudiantes si existen diferentes saludos para diferentes momentos del día y para las situaciones formales e informales. Explica que en el

idioma inglés, hay diferentes saludos para diferentes momentos del día, así como para contextos formales e informales.

- la docente explica el significado de las palabras *good, morning, afternoon, evening and night*. Luego, explica que *Hello/Hi* y *Goodbye/Bye* son saludos generales para cualquier momento del día. Indicar que *Hi* y *Bye* son palabras informales y *Hello* y *Goodbye* son formales, pero *Hello* también puede ser informal. Seguidamente, explica que *Good morning, Good afternoon, Good evening y Good night* se refieren a momentos específicos del día y pueden ser usados en situaciones formales e informales. Mencionar que *Hello/Hi* pueden ser usados en vez de estos saludos. Indica que *Goodnight* también puede ser substituido por *Goodbye/Bye*.
- La docente da 10Min. Para que todos los estudiantes memoricen los saludos que están en la pizarra.
- En parejas, los estudiantes practican los saludos. **Saludandose con todos sus compañeros ,simulando que se encuentran en diferentes momentos del dia.Despues se despiden.....**

CIERRE (25 minutos)

- Desarrollar la ficha "**greetings and farewels**", donde ellos indicaran que se está realizando en las imágenes presentadas.

Metacognición :

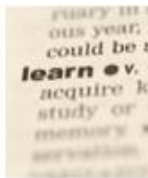
- Los alumnos responden las siguientes preguntas:

How do you feel?

What did we learn?

TAREA A TRABAJAR EN CASA

Practicar los saludos.y traerlos de memoria para la siguiente clase



INTRODUCTION

Vocabulary > Greetings

1. In pairs, match the greeting to the correct picture.

- a. Hi!
- b. Good morning.
- c. Good afternoon.
- d. Good evening.
- e. Goodbye.
- f. Good night.



2. Practice greeting your partner at various times of the day and in formal and informal settings.

LISTA DE COTEJO

N°	Indicador APELLIDOS Y NOMBRES	PRONUNCIA EN FORMA CORRECTA EL VOCABULARIO DEL INGLÉS							
		Expresa con claridad las palabras		Demuestra fluidez al pronunciar		Pronuncia con un tono de voz adecuado		Demuestra seguridad al pronunciar	
		si	no	si	no	si	no	si	no
1	ALVAREZ DEZA, EDITH YOSELIN								
2	DEZA MAMANI, AMILCAR YUVER								
3	GOMEZ LAURA, ALESSANDRO MICHAEL								
4	HANCO TIPO, LIZ YENY								
5	LAURA GOMEZ, YEFERSON RONALDO								
6	LAURA LAURA, CRISTHIAN JOHEL								
7	MAMANI APAZA, SANDRA YOLANDA								
8	MAMANI CALCINA, YUSMAR ALEX								
9	MAMANI CCALLO, CRISTIAN DAVID								
10	MAMANI LAURA, YENI VILMA								
11	MARA PILCO, INGRID MELINA								
12	OCHOCHOQUE ALVAREZ, FRIDA RUTH								
13	OCHOCHOQUE QUEA, ANALI SUSAN								
14	QUEA DEZA, RUTH JIMENA								
15	RIVERA TIPO, ALDO RODRIGO								
16	SACACA TIPO, YIMMY ROY								
17	SACACA TRUJILLO, ALEXIS MARTY								
18	TIPO LAURA, JEAN CARLOS								
19	TIPO LAURA, LIZ MEDALY								
20	URBINA CATUNTA, JUANA GLADYS								
21	VARGAS VARGAS, YEFERSON ABELARDO								

SESIÓN N°02

TÍTULO DE LA SESIÓN
ALPHABET

TIEMPO	UNIDAD DIDÁCTICA
02 HORAS (90 Min.)	01-

APRENDIZAJES ESPERADOS		
COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES
Comprende textos orales	<ul style="list-style-type: none"> Discrimina información relevante 	<ul style="list-style-type: none"> Explora las palabras en Inglés.
Se expresa oralmente	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza estratégicamente recursos fonéticos 	<ul style="list-style-type: none"> Hace uso de una correcta pronunciación

SECUENCIA DIDÁCTICA
INICIO (15 minutos)

- La docente ingresa al aula y saluda a los estudiantes diciendo *Good morning/ Good afternoon* según sea el caso.
- La docente forma cinco grupos, de acuerdo al número de orden.
- divide en tríos a los estudiantes.
- La docente provee dos tablas, una que contiene palabras de la A - Z

Apple	manzana	Mother	madre
?		?	
Car		Office	
?		?	
Elephant		Quantity	
?		?	
Giraffe		Salt	
?		?	
Ice		University	
?		?	
kiss		window	
?		?	
		Yellow	
		?	

- La docente pide a los estudiantes que analicen la lista de palabras y que traten de descifrar qué palabra podría ir en cada uno de los espacios. Les pregunta: *What's the next word?* Los estudiantes deberán descubrir que la secuencia está conformada por palabras que van en orden alfabético. La respuesta será apropiada si el estudiante menciona la letra de inicio de cada palabra. La docente proveerá la palabra que siga en la secuencia.

DESARROLLO (60 minutos)**LETTERS A-Z:**

- La docente pregunta a los estudiantes si conocen el alfabeto en inglés. Escribe en la pizarra las letras de la A – Z.
- La docente explica que cada letra tiene un nombre y sonido.
- La docente enfatiza el orden del alfabeto y los estudiantes practican la pronunciación repitiendo o memorizando 4 veces cada letra, para así reconocer sus sonidos y articular los mismos.

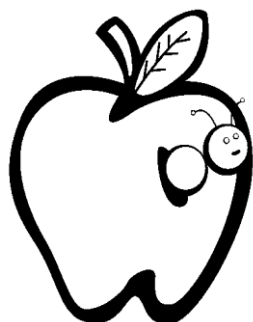
- La docente presenta, en un papelógrafo, 26 palabras con sus respectivas imágenes cuyos nombres contengan las letras del alfabeto de la A-Z.: *apple, bed, cat, dog, egg, frog, girl, hat, ink, jacket, kite, lemon, man, nut, orange, pink, queen, rabbit, sand, tent, umbrella, vase, window, x-ray, yellow, zebra*. Los estudiantes tienen 10 minutos para memorizar la mayor cantidad de palabras. Pasado este tiempo, el docente retira el papelógrafo y les pide a los estudiantes que trabajen en grupo. Por equipos, los estudiantes escriben todas las palabras que recuerden. Luego, saldrá a la pizarra un representante para escribir letras que sus compañeros de grupo le irán deletreando, hasta formar una palabra. Una vez termina un grupo, pasa otro estudiante de otro grupo y así sucesivamente hasta que todos hayan participado.
- Luego la docente pronuncia las palabras y los estudiantes las repiten. Señala la primera letra de cada palabra en la pizarra mientras la pronuncia.
- Finalmente, la docente aclara que son 26 letras que contiene el alfabeto del inglés.

CIERRE (15 minutos)**Meta-Cognición :**

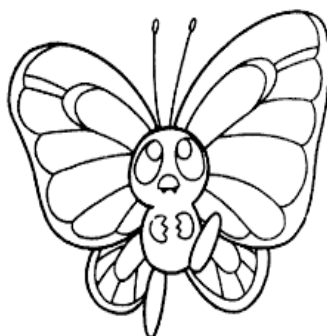
- Los estudiantes responden las siguientes preguntas:
How do you feel about the session?
What did we learn?

TAREA A TRABAJAR EN CASA

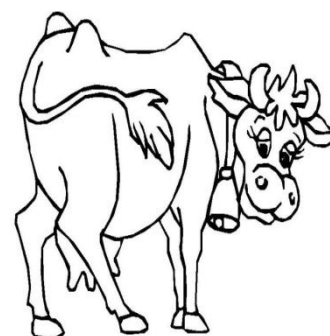
Dibujar para cada letra del alfabeto en inglés una imagen



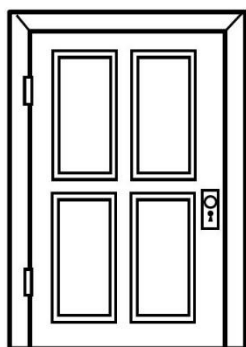
APPLE



BUTTERFLY



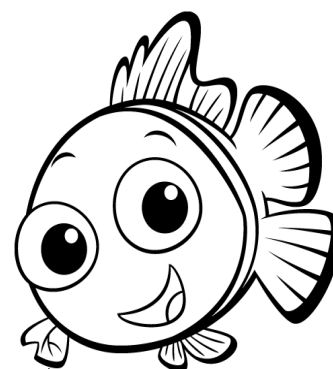
COW



DOOR



EARTH



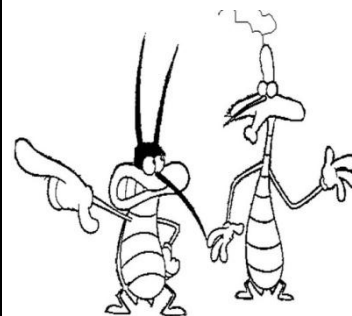
FISH



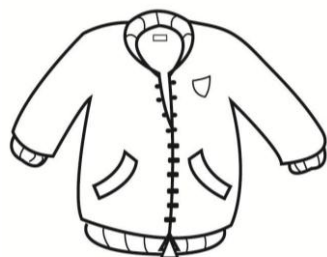
GIRL



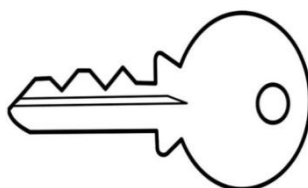
HEAR



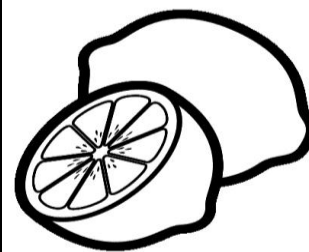
INSECT



JACKET



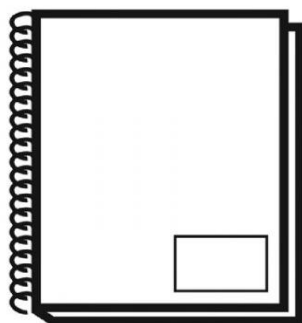
KEY



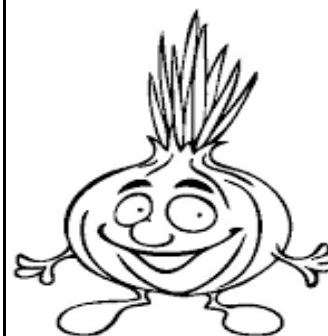
LEMON



MOUSE



NOTEBOOK



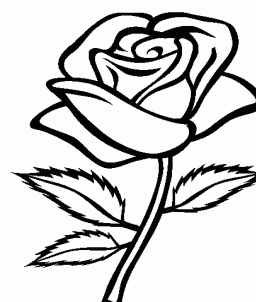
ONION



PRESENT



QUEEN



ROSE



STAR



TIGER



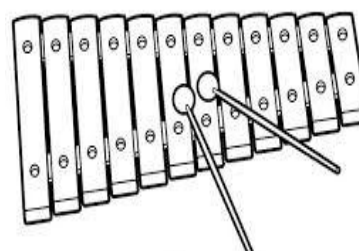
UMBRELLA



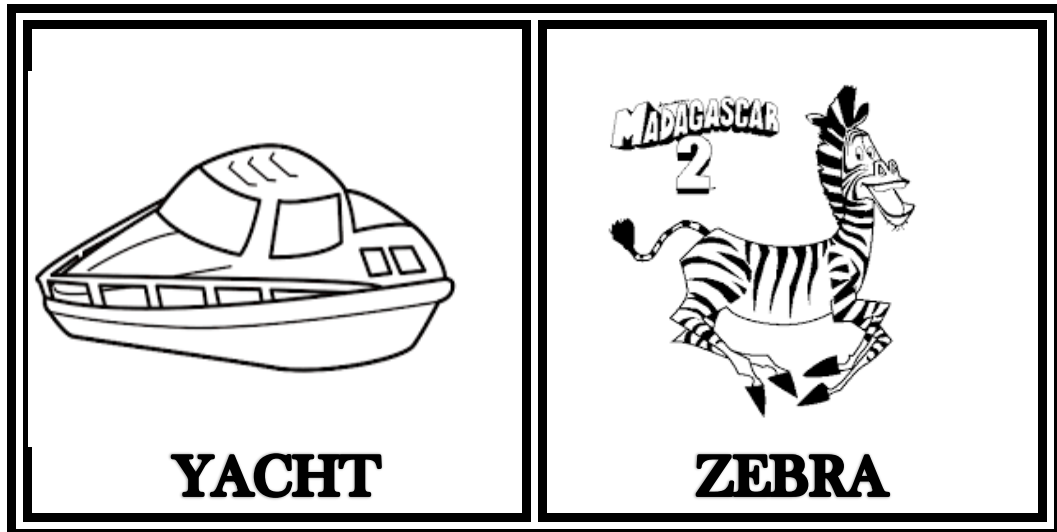
VIOLIN



WATCH



XYLOPHONE



SESIÓN N 03

TÍTULO DE LA SESIÓN

NUMBERS 0-10

TIEMPO DE SESIÓN	UNIDAD DIDÁCTICA	NÚMERO DE SESION
02 horas (90Min.)	01-	03

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES
Comprende textos orales	<ul style="list-style-type: none"> Discrimina información relevante 	<ul style="list-style-type: none"> Identifica el vocabulario del inglés.

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (15 MINUTOS)

- la docente ingresa al aula y saluda a los estudiantes diciendo *Good morning/ Good afternoon* según sea el caso.
- la docente hace que los estudiantes escuchen la canción "THE NUMBERS"
- La docente indica a sus estudiantes que memoricen la canción, cantando.

DESARROLLO (55 MINUTOS)

PRE-COMPUTER-NUMBERS 0-10:

- la docente escribe los números del 0-10 en la pizarra y lo dice en inglés. Los estudiantes repiten después de escuchar cada número.
- Seguidamente, el docente enseña el conteo de números del 0-10. Señala un número al azar y hace que los estudiantes digan el número. El docente puede llevar a la clase objetos o imágenes para que los estudiantes los cuenten. Por ejemplo: un porta llavero con varias llaves.
- La docente escribe los números en palabras: *zero, one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten*. Lee el listado, luego lee los números escritos en letras al azar y pide a los estudiantes que señalen en la pizarra el número mencionado.
- La docente hace una pregunta utilizando la estructura que presenta la plataforma: *How many Friends do you have?* y la respuesta *I have two friends*. Si así lo desea, podrá ampliar la actividad preguntando sobre cantidad de objetos del aula, por ejemplo, *How many pencils/books, etc. do you have?*
- La docente reparte una copia del juego "Vocabulary: Numbers 0-10", una para cada estudiante. Los estudiantes escriben números del 0-10 en cada uno de los espacios de la cartilla de bingo, en forma desordenada. Deben usar cada número una sola vez. Luego, ellos recortan las tarjetas con los números en palabras (separata). El docente explica las reglas y da inicio al juego de Bingo: El docente cantará un número del 0-10. Si el estudiante tiene en su cartilla el número dicho, lo cubrirá con la tarjeta correspondiente. El primer estudiante en cubrir una línea recta, en cualquier dirección, dentro de la cartilla, deberá gritar "Bingo" para ganar.

CIERRE (20 minutos)

- la docente pregunta *What is your cell-phone number?* para que los estudiantes practiquen diciendo sus números de teléfono en inglés.

Metacognición :

- Los estudiantes responden las siguientes preguntas:
How do you feel about the session?
What did we learn?

TAREA A TRABAJAR EN CASA

Escribir los números en letras :01-100 en sus cuadernos.

VOCABULAY NUMBERS 0-10

BINGO!!..

1.-Write a different number in each of the squares. Use each Word only ince.

ZERO	ONE	TWO
THREE	FOUR	FIVE
SIX	SEVEN	EIGHT
NINE	TEN	

PLANIFICACIÓN DE SESIÓN N°04

TÍTULO DE LA SESIÓN

ABOUT ME

NÚMERO DE SESIÓN	UNIDAD DIDÁCTICA	TIEMPO
04	01-	01 Hora pedagógicas

APRENDIZAJES ESPERADOS

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES
Se expresa oralmente	<ul style="list-style-type: none"> Interactúa y muestra interés en su interlocutor. 	<ul style="list-style-type: none"> Retiene vocabulario aprendido del inglés.

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (10 MINUTOS)

- la docente saluda a los estudiantes diciendo *Good morning/ Good afternoon* según sea el caso.
- Cada estudiante recibe una ficha con un pequeño dialogo. El docente divide la clase en dos: Una mitad será el estudiante A y la otra el estudiante B.
- Los estudiantes practican el dialogo interiorizando o memorizando lo que dicen.
 - A: *Hello!*
 - B: *Hi!!*
 - A: *How are you today?*
 - B: *Fine, thank you. And you?*
 - A: *Fine too. Goodbye.*
 - B: *Bye! See you.*

DESARROLLO (25 MINUTOS)

- : la docente muestra dos fotografías un joven y una jovencita .y dice que ellos serán sus nuevos compañeros..
- la docente pregunta a los estudiantes los tipos de pregunta que harían y esperarían contestar al conocer a alguien por primera vez (se puede realizar la actividad en español).
- la docente menciona que en el proceso de matrícula en una escuela. Pregunta sobre el tipo de información que se brinda cuando alguien se matricula en un colegio (se puede realizar la actividad en español).
- A continuación, el docente explica el vocabulario que se presenta en la entrevista: *Good morning* (Si es necesario, repasar los saludos: *Good morning, Good afternoon, Good evening, Hello and Hi*). Explica la pregunta *Can I help you?* y la respuesta: *Yes, I'd like to register for classes.*
- la docente escribe en la pizarra: *name, address, age, phone number* en la pizarra. Y verifica que los estudiantes comprendan el significado de las palabras.
- Seguidamente enseña las preguntas *What's your name? What's your address? What's your phone number? How old are you?* Les pide a los estudiantes que repitan cada pregunta. Luego, les enseñar cómo responder esas preguntas: *My name is... My address is... My phone number is... I am... years old.*

CIERRE (10 minutos)

➤ Los estudiantes pueden ir caminando por el salón preguntándoles a los demás información personal como *name, address, age, phone number*. El docente pide a algunos voluntarios que compartan sus respuestas.

Metacognición:

➤ Los estudiantes responden la siguiente pregunta:

How can you incorporate what you learned into your daily life?

TAREA A TRABAJAR EN CASA

Asignar la tarea CREAR UNA ENTREVISTA EN EL CUAL ELLOS MISMOS SON LOS ENTREVISTADOS..Y DEVERAN DAR SUS PROPIA INFORMACION

New Classmate

- Who is?
- What is your name?
- What is your old?
- Whas is your cell phone number?



New Classmate

- Who is?
- What is your name?
- What is your old?
- Whas is your cell phone number?



SESIÓN N°05

TÍTULO DE LA SESIÓN

pronouns

TIEMPO

02 (90 Min.)

UNIDAD DIDÁCTICA

01-

COMPETENCIAS	CAPACIDADES	INDICADORES
	<ul style="list-style-type: none"> Reconoce información relevante 	<ul style="list-style-type: none"> Elabora oraciones con el vocabulario aprendido.

SECUENCIA DIDÁCTICA

INICIO (20 minutos)

- La docente saluda a los estudiantes diciendo good morning o good afternoon según sea el caso.
- la docente coloca en la pizarra imágenes de adjetivos como : tall, short, thin fadt,old,yung, fast, slow ,weak,strong. En donde la docente juntamente con ayuda de los estudiantes reconocen y memorizan.
- La docente invita a los estudiantes para que jueguen el "teléfono malogrado" .En donde los estudiantes forman dos grupos,en donde cada grupo deberá anotar los adjetivos que llegaron con el medio del teléfono malogrado. -IGrupo que tine mas adjetivos gana el juego.

DESARROLLO (45 minutos)

- La docente presenta el tema de los pronombres personales en inglés.Con ejemplos representados con imágenes y por ellos mismos
 - I (yo)
 - We (nosotros)
 - You (tu)
 - You (ustedes)
 - He (él)
 - They (ellos)
 - She (ella)
- La docente les recuerda el verbo to-be (am,are ,is) para poder formar oraciones haciendo uso de los pronombres personales, el verbo to-be y los adjetivos.Ejemplos: He is tall, she is weak, they are slow.
- La docente proporciona a cada dos estudiantes recortes con los pronombres, el verbo to-be y adjetivos para que ellos logren formas oraciones a partir de los recortes.Todas las oraciones posibles con todos los recortes.

CIERRE (25 minutos)

- Despues de un tiempo prudencial las parejas de estudiantes tendrán que dictar al resto de sus compañeros dos oraciones y el resto del salón anota. El trabajo será motivado por un sello .
- Metacognición :**
- Los alumnos responden las siguientes preguntas:
How do you feel?
What did we learn?

TAREA A TRABAJAR EN CASA

Formar 20 oraciones en sus cuadernos.

FORM SENTENCES

I		tall
You	am	short
He		thin
She	is	fadt
We	are	old
You		young
They		fast
		slow

EVIDENCIAS FOTOGRÁFICAS

